SIEMENS

Apparecchi da incasso 55 cm

2013

siemens-home.ch

Siemens. Il domani è qui.

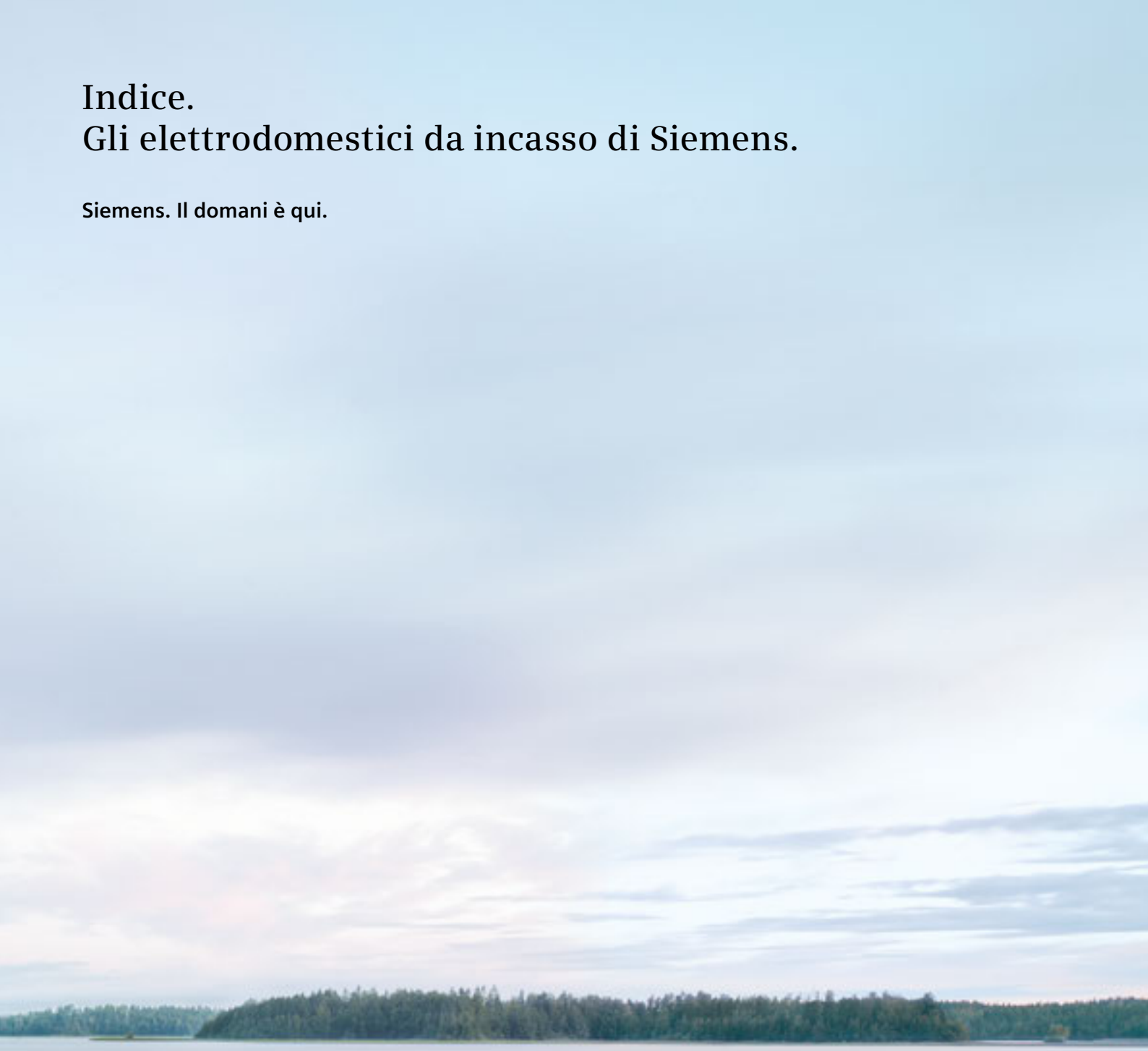
Benvenuti nel mondo degli elettrodomestici conformi alla norma svizzera sulla larghezza. Benvenuti da Siemens.

«Mettere il progresso al servizio dell'umanità» – è con questo spirito che Werner von Siemens fondò la sua azienda più di 150 anni fa. Uno spirito che per gli elettrodomestici Siemens si traduce in un miglioramento costante dei prodotti, per andare incontro alle varie e elevate aspettative della vita moderna. Da un lato, offrendo un ampia molteplicità d'uso degli apparecchi e, dall'altro, automatizzando i processi funzionali. E – last but not least – proponendo un design moderno e senza tempo.
Qui di seguito si trovano informazioni sui elettrodomestici da incasso Siemens con sistema SMS. Sulle vaporiere combi in grado di preparare qualunque piatto. Su forni e cucine che impediscono di bruciare i cibi durante la cottura. Su zone di cottura di alta qualità. Su frigoriferi e cappe aspiranti. Su lavastoviglie che faranno brillare i vostri piatti. Ogni vostra richiesta, per quanto ampia o particolare, potrà essere soddisfatta: Siemens offre un'ampia gamma di prodotti conformi alla norma svizzera sulla larghezza. Così anche voi sarete presto in linea con il nostro slogan:

Siemens. Il domani è qui.

Indice.
Gli elettrodomestici da incasso di Siemens.

Siemens. Il domani è qui.



Forni, forni a vapore combinati, forni a vapore	4 – 11
Cucine	12
Piani di cottura in vetroceramica	13
Piani di cottura in vetroceramica con induzione	14 – 16
Piani di cottura in vetroceramica con design a bordo piatto	17 – 18
Cappe aspiranti	19 – 22
Lavastoviglie	23 – 27
Frigoriferi e congelatori	28 – 31
Dichiarazione merceologica	32 – 39
Etichetta energia e TRA	40
Servizio Siemens	41
Esposizioni	44

Non vogliamo elogiare troppo il design dei nostri elettrodomestici. Lo fanno già gli altri per noi.

Il design di Siemens. Il domani è qui.

Design Siemens, 55 cm.

Oggi si vive sempre più in cucina, una volta era spesso considerata area di lavoro. È un luogo che consente di rilassarsi e divertirsi, richiede naturalmente un arredamento in grado di soddisfare le aspettative più elevate. Il design senza tempo degli elettrodomestici Siemens non stanca mai, grazie alle forme lineari ed eleganti, ai materiali pregiati e alla lavorazione precisa ed accurata. Senza dimenticare il piacere che si prova ad utilizzare degli apparecchi perfettamente ergonomici.

Per cucinare in modo sano e senza grassi: I forni a vapore combinati di Siemens.

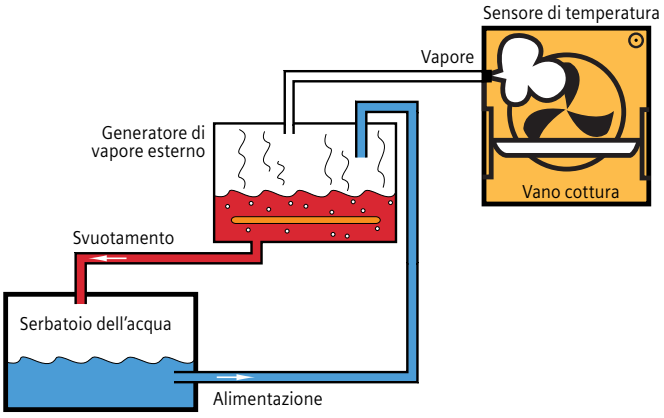
Il generatore di vapore esterno fa la differenza.

Perché comporta netti vantaggi:
- maggiore efficienza, performance superiori, massima precisione nella regolazione e tempi ridotti nella creazione del vapore
- sensore di temperatura ancora più veloce
- consumi d'acqua e di energia secondo le esigenze
- al termine della fase di cottura l'acqua viene ripompata direttamente nel serbatoio
- nessun residuo di liquido nelle condutture
- l'erogazione di vapore è sempre perfettamente calibrata in base alla quantità e al tipo di pietanza

Electronic Steam System (ESS)
con generatore di vapore esterno

Il marchio di qualità tecnologica dello steamer.

L'esclusivo Electronic Steam System (ESS) di Siemens.

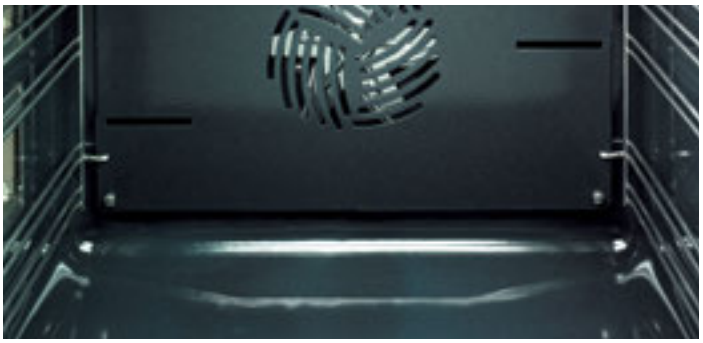


Il grande serbatoio dell'acqua: posizionato in modo che non dia nell'occhio, spicca per la sua praticità.

- Fase di riscaldamento molto più rapida grazie alla piccola unità esterna.
- La zona in cui viene prodotto il vapore è separata dal serbatoio dell'acqua, in questo modo si ottiene vapore più a lungo (2 ore), senza necessità di rabbocchi.
- Il serbatoio dell'acqua ha una capienza minima di 1,25 litri.

La prudenza non è mai troppa: nel vano cottura il prezioso DualEmail.

DualEmail è l'esclusivo materiale high-tech, resistente al vapore, che non mostra alcuna traccia di usura anche in caso di prolungata esposizione al vapore. E con la superficie liscia e priva di ostacoli del vano cottura le operazioni di pulizia sono un gioco da ragazzi.



Un altra specialità: i sensori.

Grazie al sensore di temperatura la cottura a vapore avviene in un microclima ideale, con il giusto grado di umidità e consumi d'acqua ridottissimi, per qualunque tipo e quantitativo di cibo. La termosonda vi consente di regolare la temperatura interna della carne con la massima precisione. Il sensore di calcare segnala quando è il momento di eseguire la decalcificazione.

Infinite possibilità d’impiego!

GourmetVapore: menù da chef premendo un pulsante.

Con il programma GourmetVapore portate a casa la maestria di un autentico maître de cuisine. Nel HB33D sono programmate varie decine di ricette di cuochi di successo. Basta sceglierne una, premere il relativo pulsante e l’apparecchio si avvia a fare proprio ciò che il cuoco farebbe nella propria cucina. Per questo possiamo garantirvi una riuscita al 100 %, cosa che non solo vi tranquillizza, ma magari vi trasformerà persino in amanti della cucina.

CotturaAutomatica – tutto riesce in automatico!

Con il nuovo dispositivo CotturaAutomatica non è necessario impostare manualmente durata, temperatura, tipo di cottura e peso. Che decidiate di utilizzarla per menù studiati o per i pasti improvvisati a base degli ingredienti che avete nell’orto, in frigo o in dispensa, la CotturaAutomatica vi conduce sempre a un ottimo risultato nel modo più semplice, rapido e sicuro. Lo vapore rileva automaticamente peso e dimensioni della pietanza, selezionano quindi – sempre in autonomia – la migliore sequenza delle varie modalità di cottura con tanto di temperature esatte e durata.

Funzione «Riscaldamento cibi» per pietanze fatte in casa e piatti pronti.

In molte famiglie ormai genitori e figli pranzano a orari diversi, trasformando la cucina in una fonte di stress. D’ora in poi, grazie alla speciale combinazione di vapore e aria calda (HB22D: solo vapore), potrete riscaldare al punto giusto pietanze fatte in casa e cibi pronti mantenendone intatte le proprietà nutritive e l’umidità, e servirli come se fossero appena fatti. È inoltre possibile scaldare contemporaneamente vari cibi senza coprirli, disponendoli su vari livelli.

Ventilazione: cuocere contemporaneamente su due o tre livelli.

I forni a vapore di Siemens vi permettono di cuocere le vostre pietanze sfruttando il metodo più efficace: la ventilazione. Sia che vogliate preparare biscotti su due teglie o addirittura su tre, torte dolci e salate o deliziose ricette al gratin, l’ottimale distribuzione dell’aria calda nella camera di cottura vi consente di ottenere risultati da «leccarsi i baffi»!

Cottura professionale: pane croccante e delizioso.

Adesso è possibile, grazie alla funzione «cottura professionale». Si tratta di una combinazione perfettamente riuscita tra vapore e aria calda, che permette all’impasto di lievitare in modo ottimale per ottenere pane dorato, soffice e fresco per molti giorni. Questa raffinata cottura è l’ideale per tutti i prodotti lievitati come pane e panini, e per una pasta sfoglia soffice e fragrante.

Dispositivo per la cottura delicata: arrosti teneri come il burro.

Il dispositivo per la cottura delicata, provvede a una regolazione dinamica e automatica della temperatura interna delle pietanze. Porterete in tavola arrosti teneri e succulenti degni di grandi chef, e pronti all’ora desiderata!

Utilizzo e pulizia semplicissimi.

Display: parla la vostra lingua e vi tiene sempre informati.

Cuocere al forno, a vapore, riscaldare o stufare: il nuovo forno a vapore combinato vi offre un'infinita gamma di sistemi di cottura che potete facilmente selezionare grazie al pratico display in 5 lingue, sempre pronto a segnalarvi lo stato della funzione impostata e a fornirvi utili informazioni.

Pannello di comando

Utilizzato semplice					
Comandi		**Display**		**Simboli**	
A	Illuminazione	H	Temperatura vano cottura	P	Temperatura
B	Temperatura vano cottura / pietanza	I	Temperatura pietanza	Q	Testi in chiaro
C	Modalità	J	Vapore, rigenerare	R	Ora, durata e timer
D	Tasto di regolazione	K	Cottura pro, aria calda	S	Interfaccia di comunicazione
E	Timer	L	Timer		
F	Ora / durata	M	Ora esatta		
G	Spento	N	Durata di cottura		
		O	Fine cottura		

Pulizia ultraveloce.

Le superfici della camera di cottura si rivelano estremamente facili e veloci da pulire. L'acqua, infatti, non raggiunge mai il vano cottura che contiene solo vapore, evitando così la formazione di chiazze di calcare.

Decalcificazione facilitata: e l'apparecchio dura di più.

Il raffinato sistema di decalcificazione facilitato vi indica il momento più opportuno per eseguire la decalcificazione, qualunque sia la durezza dell'acqua in casa vostra. Il display multilingue nel modello HB33D o l'indicatore a 7 segmenti nei modelli HB36D e HB22D vi forniscono spiegazioni dettagliate durante tutto il processo di decalcificazione, rendendolo così un metodo pratico e sicuro. Il vostro forno rimarrà quindi sempre nuovo e il consumo di energia si ridurrà al minimo.

Riscaldamento del fondo: pochissima acqua residua nel vano cottura.

Grazie al sistema integrato di riscaldamento del fondo, la quantità di acqua che si forma nel vano cottura è ridotta al minimo indispensabile per l'apparecchio e il clima del vano cottura.

TIPO DI FORNO	Forno tradizionale	Forno Universal PLUS
Calore superiore / inferiore	–	■
Calore inferiore separato	–	■
Calore superiore / inferiore umido	–	■
Aria calda	■	■
Funzione pizza	–	■
Aria calda umida	■	■
Grill a grande superficie	■	■
Grill a circolazione d'aria	■	■
Sonda termometrica	–	–
Vapore	–	–
Rigenerare	–	–
Cottura professionale	–	–

Forno a vapore combinato.

HB33D5Z1C
Acciaio inox

CHF 5150.–
CHF 4768.52

escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Generatore di vapore esterno
- Clima sensore
- Gourmet vapori
- Cottura automatica
- Cottura delicata
- Indicatore automatico di decalcificazione
- Programma di decalcificazione
- Interiore in acciaio inox facile da pulire
- Livellamento automatico
- Recipiente per l'acqua 1,2 l con erogazione ininterrotta di vapore a 100 °C per 2 ore circa
- Forno piccolo, vano interno 34 litri
- Orologio elettronico: ora esatta/contaminati/tempo di durata di cottura/ora di spegnimento/temperature suggerite/indicazione e regolazione elettronica della temperatura/regolazione elettronica della temperatura e indicazione vapore 30–100 °C/aria calda 30–230 °C/indicatore di calore residuo/risparmio stand-by
- Indicazioni in testo chiaro
- Illuminazione: 1 lampadina
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
1 × recipiente forato 2/3
1 × teglia in acciaio cromato 2/3
2 griglie 2/3

Accessori supplementari pagina 10

Forno a vapore.

HB22D5Z1C
Acciaio inox

CHF 3180.–
CHF 2944.44

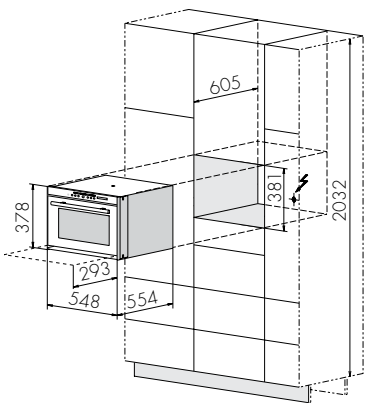
escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Generatore di vapore esterno
- Clima sensore
- Indicatore automatico di decalcificazione
- Programma di decalcificazione
- Interiore in acciaio inox facile da pulire
- Livellamento automatico
- Recipiente per l'acqua 1,2 l con erogazione ininterrotta di vapore a 100 °C per 2 ore circa
- Forno piccolo, vano interno 36 litri
- Orologio elettronico: ora esatta/contaminati/tempo di durata di cottura/ora di spegnimento/regolazione elettronica della temperatura e indicazione vapore 40, 80, 90 e 100 °C/risparmio stand-by
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
1 × recipiente forato 2/3
1 × teglia in acciaio cromato 2/3

Accessori supplementari pagina 10

Forno a vapore



HB33D5Z1C/HB22D5Z1C

Dimensioni in mm

Forno a vapore combinato.

HB36D5Z1C
Acciaio

CHF 5300.–
CHF 4907.41

escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Generatore di vapore esterno
- Clima sensore
- Cottura delicata
- Indicatore automatico di decalcificazione
- Programma di decalcificazione
- Recipiente per l'acqua 1,2 l con erogazione ininterrotta di vapore a 100 °C per 2 ore circa
- Email, facile da pulire e resistente al vapore
- Forno medio, vano interno 56 litri
- Orologio elettronico: sensore di temperatura / ora esatta / contaminati / tempo di durata di cottura / ora di spegnimento / temperature suggerite / indicazione e regolazione elettronica della temperatura / regolazione elettronica della temperatura e indicazione vapore 30–100 °C, aria calda 30–230 °C / indicatore di calore residuo / risparmio stand-by
- Illuminazione: 2 lampadine
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
1 teglia Email
1 teglia in acciaio inox
1 teglia forata in acciaio inox
1 griglia

Accessori supplementari
Guida ad estrazione totale **HZ 285291C** **CHF 241.–**
CHF 223.15

Forno a vapore combinato.

HB34D5Z1C
Acciaio

CHF 4430.–
CHF 4101.85

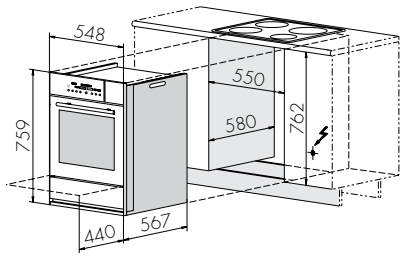
escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Generatore di vapore esterno
- Clima sensore
- Indicatore automatico di decalcificazione
- Programma di decalcificazione
- Recipiente per l'acqua 1,2 l con erogazione ininterrotta di vapore a 100 °C per 2 ore circa
- Email, facile da pulire e resistente al vapore
- Forno medio, vano interno 56 litri
- Orologio elettronico: ora esatta / contaminati / tempo di durata di cottura / ora di spegnimento / temperature suggerite / regolazione elettronica della temperatura e indicazione vapore 30–100 °C, aria calda 30–230 °C / indicatore di calore residuo / risparmio stand-by
- Illuminazione: 2 lampadine
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
1 teglia Email
1 griglia

Accessori supplementari
Guida ad estrazione totale **HZ 285291C** **CHF 241.–**
CHF 223.15

Forno a vapore



HB36D5Z1C / HB34D5Z1C

Dimensioni in mm

Accessori supplementari.

Per HB33D5Z1C/HB22D5Z1C

Recipiente forato 2/3 **HZ 232131C**	profondità 40 mm	**CHF 70.–** *CHF 64.80*	
Teglia in acciaio cromato 2/3 **HZ 232101C**	profondità 20 mm	**CHF 50.–** *CHF 46.30*	
Recipiente non forato 2/3 **HZ 232141C**	norma gastronomica profondità 40 mm	**CHF 60.–** *CHF 55.55*	
Recipiente non forato 1/3 **HZ 232231C**	profondità 40 mm	**CHF 50.–** *CHF 46.30*	
Recipiente forato 1/3 **HZ 232081C**	profondità 40 mm	**CHF 60.–** *CHF 55.55*	
Teglia in acciaio cromato 1/3 **HZ 232241C**	profondità 20 mm	**CHF 40.–** *CHF 37.05*	
Teglia smaltata 2/3 **HZ 232111C**	profondità 20 mm	**CHF 70.–** *CHF 64.80*	
Set di montaggio ad angolo 55 cm **HZ 034481C**		**CHF 80.–** *CHF 74.05*	

Forni da incasso.

Energia A

HB5315Z1C **CHF 2930.–**
Acciaio inox *CHF 2712.96*

escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Sistema di pulizia catalitico
- Sportello in triplo vetro temprato
- Forno universale plus con 8 tipi di riscaldamento
- Forno medio, vano interno 52 litri
- Ampio cassetto portaoggetti
- Orologio elettronico: ora esatta/contaminati/tempo di durata di cottura/ora di spegnimento
- Regolazione esatta da 50–270 °C
- Vano interno in smalto brillante
- Illuminazione disinseribile
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
2 teglie
1 griglia

Accessorio separato
Set di montaggio
ad angolo 55 cm **HZ 034481C** **CHF 80.–** *CHF 74.05*

Energia A

HB5305Z1C **CHF 2460.–**
Acciaio inox *CHF 2277.78*

HB5302Z1C **CHF 2330.–**
bianco (v.ill.) *CHF 2157.41*

HB5306Z1C **CHF 2330.–**
nero *CHF 2157.41*

escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Sportello in triplo vetro temprato
- Forno universale plus con 8 tipi di riscaldamento
- Forno medio, vano interno 52 litri
- Ampio cassetto portaoggetti
- Orologio elettronico: ora esatta/contaminati/tempo di durata di cottura/ora di spegnimento
- Regolazione esatta da 50–270 °C
- Vano interno in smalto brillante
- Illuminazione disinseribile
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
2 teglie
1 griglia
1 rivestimento di protezione

Accessori separati
Inserti
di protezione **HZ 389000** **CHF 20.–** *CHF 18.50*
(Set di 5 pezzi)

Set di montaggio
ad angolo 55 cm **HZ 034481C** **CHF 80.–** *CHF 74.05*

Energia A

HB3005Z1C **CHF 2280.–**
Acciaio inox *CHF 2111.11*

HB3002Z1C **CHF 2150.–**
bianco *CHF 1990.74*

HB3006Z1C **CHF 2150.–**
nero (v.ill.) *CHF 1990.74*

escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Sportello in triplo vetro temprato
- Forno universale plus con 8 tipi di riscaldamento
- Forno medio, vano interno 52 litri
- Ampio cassetto portaoggetti
- Regolazione esatta da 50–270 °C
- Vano interno in smalto brillante
- Illuminazione disinseribile

Accessori inclusi
2 teglie
1 griglia
1 rivestimento di protezione

Accessori separati
Inserti
di protezione **HZ 389000** **CHF 20.–** *CHF 18.50*
(Set di 5 pezzi)

Set di montaggio
ad angolo 55 cm **HZ 034481C** **CHF 80.–** *CHF 74.05*

Energia A –10 %

HB15K5Z1C **CHF 2390.–**
Acciaio inox *CHF 2212.96*

escl. TRA CHF 12.–/11.11

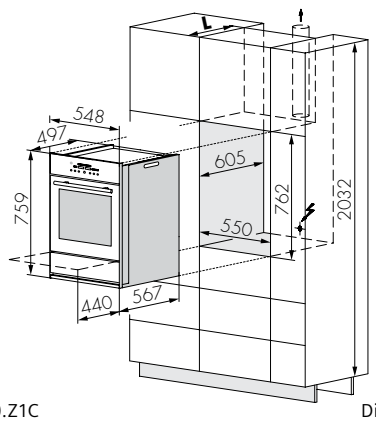
- Sportello in triplo vetro temprato
- Forno universale plus con 4 tipi di riscaldamento
- Forno piccolo, vano interno 39 litri
- Regolazione esatta da 50–250 °C
- Orologio elettronico: ora esatta/contaminati/tempo di durata di cottura/ora di spegnimento/temperature suggerite/indicazione e regolazione elettronica/della temperatura
- Illuminazione disinseribile
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
1 teglia
1 griglia

Accessori separati
Inserti
di protezione **HZ 389000** **CHF 20.–** *CHF 18.50*
(Set di 5 pezzi)

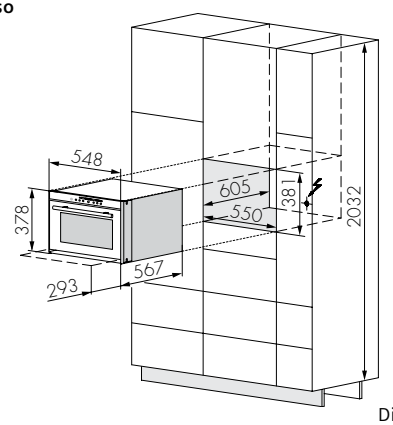
Set di montaggio
ad angolo 55 cm **HZ 034481C** **CHF 80.–** *CHF 74.05*

Forni da incasso



HB53..Z1C/HB300.Z1C Dimensioni in mm

Forno da incasso



HB15K.Z1C Dimensioni in mm

Cucine.

Questi apparecchi sono combinabili soltanto con i piani di cottura della pagina 13.

Energia A

Energia A

HE3305Z1C
Acciaio inox (v.ill.)
CHF 2480.–
CHF 2296.30

HE3302Z1C
bianca
CHF 2350.–
CHF 2175.93

HE3306Z1C
nera
CHF 2350.–
CHF 2175.93

escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Sportello in triplo vetro temprato
- Forno universale plus con 8 tipi di riscaldamento
- Forno medio, vano interno 52 litri
- Ampio cassetto portaoggetti
- Orologio elettronico: ora esatta/conta-minati/tempo di durata di cottura/ora di spegnimento
- Regolazione esatta da 50–270 °C
- Vano interno in smalto brillante
- Illuminazione disinseribile
- Sicurezza bambini

Accessori inclusi
2 teglie
1 griglia
1 rivestimento di protezione

Accessorio separato
Inserti di protezione (Set di 5 pezzi) **HZ 389000** **CHF 20.–** *CHF 18.50*

HE1002Z1C
bianca (v.ill.)
CHF 1910.–
CHF 1768.52

HE1006Z1C
nera
CHF 1910.–
CHF 1768.52

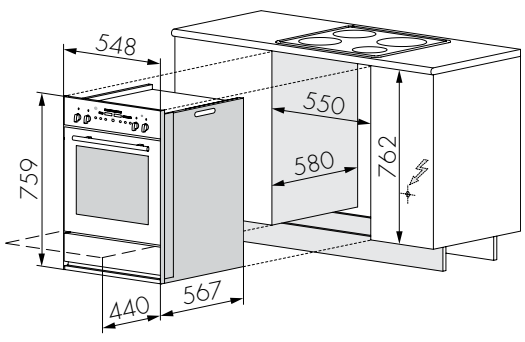
escl. TRA CHF 12.–/11.11

- Sportello in triplo vetro temprato
- Forno universale plus con 4 tipi di riscaldamento
- Forno medio, vano interno 56 litri
- Ampio cassetto portaoggetti
- Regolazione esatta da 50–270 °C
- Vano interno in smalto brillante
- Illuminazione disinseribile

Accessori inclusi
1 teglia
1 griglia
1 rivestimento di protezione

Accessorio separato
Inserti di protezione (Set di 5 pezzi) **HZ 389000** **CHF 20.–** *CHF 18.50*

Cucine da incasso



HE330.Z1C/HE100.Z1C

Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica.

Questi apparecchi sono combinabili soltanto con i piani di cottura della pagina 12.

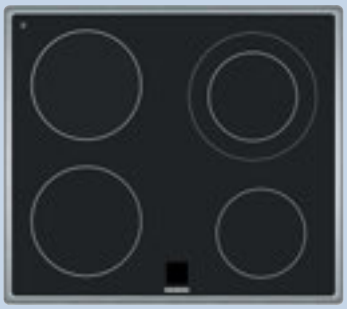
60 cm, con cornice larga

EA72Z501C **CHF 1700.–**
Acciaio inox *CHF 1574.07*

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

- Per incasso a posteriori in cucine già arredate con cornice più larga
- 4 × Quicklight
- 4 zone di cottura (14 cm, 2×18 cm, 14 / 21 cm)
- Cornice: acciaio cromato

60 cm

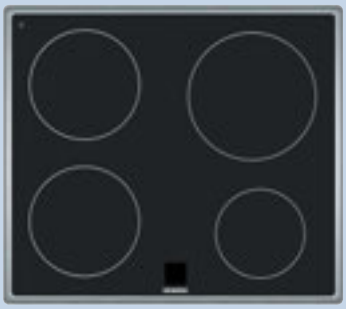


EA72Z502C **CHF 1530.–**
Acciaio inox *CHF 1416.66*

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

- 4 × Quicklight
- 4 zone di cottura (14 cm, 2×18 cm, 14 / 21 cm)
- Zona di cottura posteriore destra con diametro variabile da 14 a 21 cm
- Cornice: acciaio cromato

60 cm

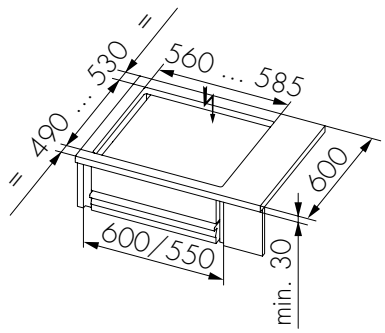


EA71Z502C **CHF 1220.–**
Acciaio inox *CHF 1129.63*

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

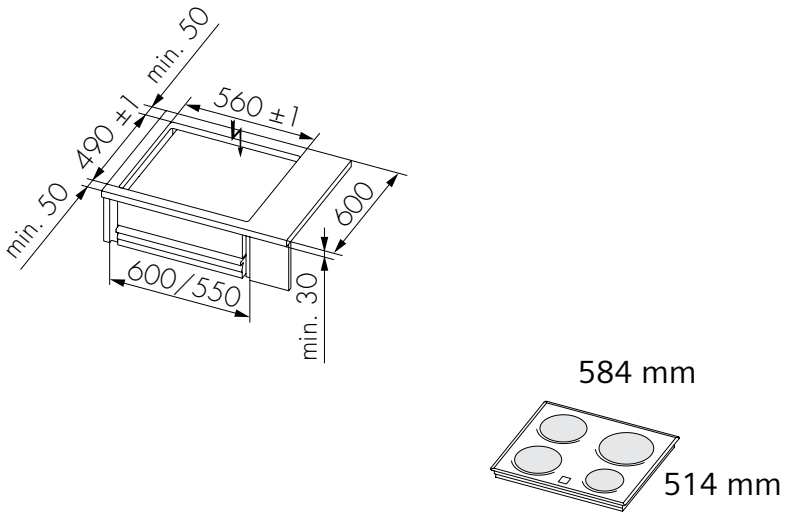
- 4 × Quicklight
- 4 zone di cottura (14 cm, 2×18 cm, 21 cm)
- Cornice: acciaio cromato

Piano di cottura in vetroceramica



EA72Z501C Dimensioni in mm

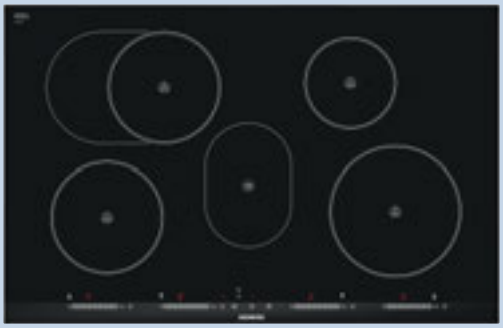
Piano di cottura in vetroceramica



EA72Z502C / EA71Z502C Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica con induzione.

80 cm, design sfaccettato con bordi laterali in acciaio inox



touchSlider Induzione

EH875SC11E

CHF 3480.–
CHF 3222.22

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

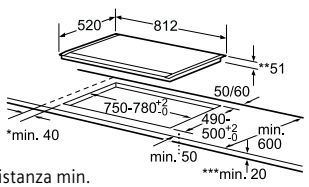
Design
- Comandi touchSlider (multi)
- Design sfaccettato
- Vetroceramica, senza decori

Comfort
- 4 zone di cottura a induzione, di cui 1 zona di arrostitura con espansione automatica 1 × 18 cm, 1 × 18 / 18 × 28 cm, 1 × 21 cm, 1 × 14,5 cm
- Scaldavivande (20 × 14 cm)
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Funzione pulizia protetta

Sicurezza
- Riconoscimento pentole
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Indicatore di calore residuo per ogni zona
- Interruttore principale

Velocità
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione

Piano di cottura a induzione



* Distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.
*** Con forno incassato sotto il piano (altezza 60 cm) min. 30

Allacciamenti

allacciamento 400 V/7,090 kW 2 P + N + E 16 A
cavo d'allacciamento 110 cm

EH875SC11E Ulteriori schemi d'incasso su pagina 16 Dimensioni in mm

80 cm, design a filo

touchSlider Induzione

EH801SC11

CHF 3480.–
CHF 3222.22

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

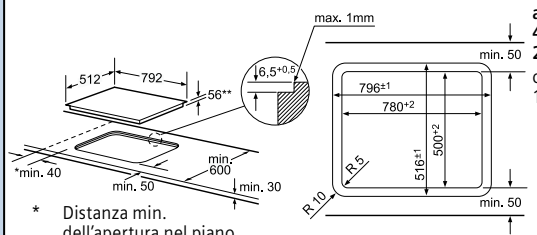
Design
- Comandi touchSlider (multi)
- Design a filo
- Vetroceramica con protezione

Comfort
- 4 zone di cottura a induzione, di cui 1 zona di arrostitura con espansione automatica 1 × 18 cm, 1 × 18 / 18 × 28 cm, 1 × 21 cm, 1 × 14,5 cm
- Scaldavivande (20 × 14 cm)
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Funzione pulizia protetta

Sicurezza
- Riconoscimento pentole
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Indicatore di calore residuo per ogni zona
- Interruttore principale

Velocità
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione

Piano di cottura a induzione



* Distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.

Allacciamenti

allacciamento 400 V/7,090 kW 2 P + N + E 16 A
cavo d'allacciamento 110 cm

EH801SC11 Ulteriori schemi d'incasso su pagina 16 Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica con induzione.

Ulteriori modelli 60/80 cm nel catalogo «Apparecchi da incasso» Euro-Norm.

80 cm, bordo piatto

Induzione

EH845EC15E
Acciaio inox

CHF 2680.–
CHF 2481.48

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura a induzione 1×14,5 cm, 2×18 cm, 1×21 cm di cui 1 zona di arrostitura con espansione automatica
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione
- Riconoscimento pentole
- Scaldavivande
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Spie di calore residuo a 2 stadi per ogni zona di cottura
- Comandi touchControl
- Vetroceramica, senza decori

60 cm, bordo piatto

Induzione

EH645TE11E
Acciaio inox

CHF 2280.–
CHF 2111.11

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura a induzione 1×14,5 cm, 2×18 cm, 1×21 cm
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione
- Riconoscimento pentole
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Spie di calore residuo a 2 stadi per ogni zona di cottura
- Comandi touchControl
- Vetroceramica, senza decori

60 cm, bordo piatto

Induzione

EH645QE11E
Acciaio inox

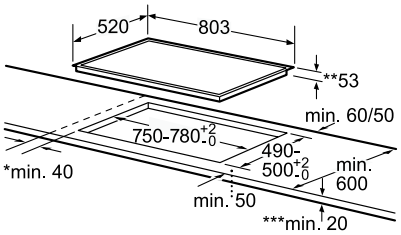
CHF 1940.–
CHF 1796.30

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura a induzione 1×14,5 cm, 2×18 cm, 1×21 cm
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione
- Riconoscimento pentole
- 17 livelli di potenza
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Indicatore di calore residuo a 1 stadio per ogni zona di cottura
- Superquattro Touch
- Vetroceramica, senza decori

Piani di cottura in vetroceramica con induzione

allacciamento
400 V/7,29 kW
2 P + N + E 16 A
cavo d'allacciamento 150 cm

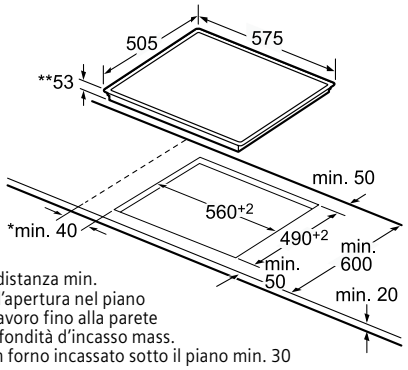


* La distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.
*** Con forno incassato sotto il piano min. 30

EH845EC15E Ulteriori schemi d'incasso su pagina 16 Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica con induzione

allacciamento
400 V/7,2 kW
2 P + N + E 16 A
cavo d'allacciamento 150 cm



* La distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.
*** Con forno incassato sotto il piano min. 30

EH645TE11E EH645QE11E Ulteriori schemi d'incasso su pagina 16 Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica con induzione.

80 cm, design sfaccettato con bordi laterali in acciaio inox

bratSensor touchSlider Induzione

EH875MM21E **CHF 2980.–**
CHF 2759.25

Combinabile con piani di cottura Domino.

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

Design
- Comandi touchSlider (mono)
- Design sfaccettato
- Vetroceramica, senza decori

Comfort
- 4 zone di cottura a induzione 1 × 18 cm, 1 × 24 cm, 1 × 21 cm, 2 × 14,5 cm
- Scaldavivande (20 × 14 cm)
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Funzione pulizia protetta
- bratSensor Plus per arrostire con il sensore bratSensor integrato per le due zone cottura anteriori con 4 settori di arrostitura selezionabili e 9 programmi interamente automatici

Sicurezza
- Riconoscimento pentole
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Indicatore di calore residuo per ogni zona
- Interruttore principale

Velocità
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione

Accessori separati

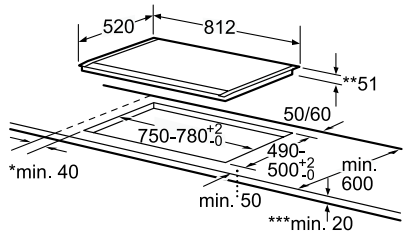
Padella per induzione antiaderente ∅ 19 cm	HZ390220	**CHF 159.–** *CHF 147.20*
Padella per induzione antiaderente ∅ 21 cm	HZ390230	**CHF 179.–** *CHF 165.75*

Piani di cottura in vetroceramica a induzione

Allacciamenti

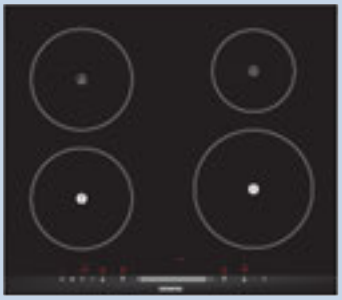
allacciamento 400 V/7,090 kW 2 P + N + E 16 A
cavo d'allacciamento 110 cm

* Distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.
*** Con forno incassato sotto il piano (altezza 60 cm) min. 30



EH875MM21E Dimensioni in mm

60 cm, design sfaccettato con bordi laterali in acciaio inox



bratSensor touchSlider Induzione

EH675ME21E **CHF 2380.–**
CHF 2203.70

Combinabile con piani di cottura Domino.

escl. TRA CHF 2.50 / 2.31

Design
- Comandi touchSlider (mono)
- Design sfaccettato
- Vetroceramica, senza decori

Comfort
- 4 zone di cottura a induzione 1 × 18 cm, 1 × 21 cm, 1 × 18 cm, 1 × 14,5 cm
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Funzione pulizia protetta
- bratSensor Plus per arrostire con il sensore bratSensor integrato per le due zone cottura anteriori con 4 settori di arrostitura selezionabili e 9 programmi interamente automatici

Sicurezza
- Riconoscimento pentole
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Indicatore di calore residuo per ogni zona
- Interruttore principale

Velocità
- Funzione powerBoost per ogni zona di cottura a induzione

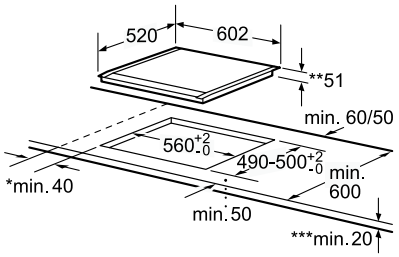
Accessori separati

Padella per induzione antiaderente ∅ 19 cm	HZ390220	**CHF 159.–** *CHF 147.20*
Padella per induzione antiaderente ∅ 21 cm	HZ390230	**CHF 179.–** *CHF 165.75*

Piani di cottura in vetroceramica a induzione

Allacciamenti

allacciamento 400 V/7,090 kW 2 P + N + E 16 A
cavo d'allacciamento 110 cm



EH675ME21E Dimensioni in mm

Omaggio: batteria di pentole, 4 pezzi, per piano cottura in vetroceramica a induzione

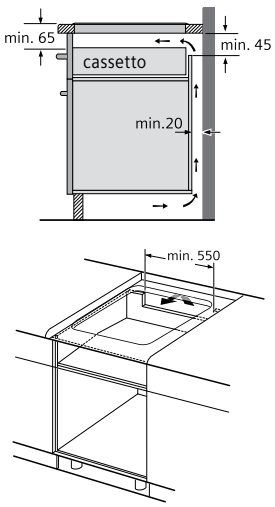
Batteria di pentole
(v.ill.)

Acquistando un piano con 4 zone di cottura a induzione di Siemens, vi offriamo una batteria di pentole di WMF (4 pezzi) del valore di CHF 390.–.

La batteria è composta da
1 casseruola con coperchio, ∅ 16 cm
1 pentola con coperchio, ∅ 20 cm
1 pentola con coperchio, ∅ 24 cm
1 padella lionese, ∅ 24 cm

Il disegno vale per tutti i piani di cottura a induzione

Piani di cottura in vetroceramica a induzione



Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica con design a bordo piatto.

80 cm, design bordo piatto*

60 cm, design bordo piatto*

Ulteriori modelli 60/80 cm nel catalogo «Apparecchi da incasso» Euro-Norm.

ET845TC11C
Acciaio inox

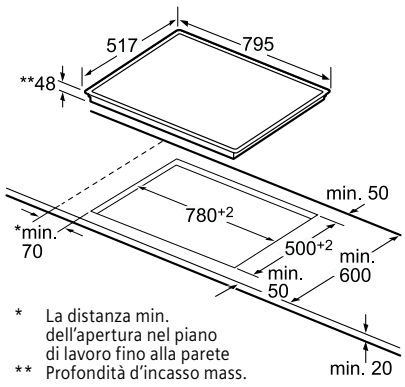
CHF 2280.–
CHF 2111.11

*disponibile anche in design a filo. escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura highSpeed, di cui 1×14,5 cm, 1×12/21 cm, 1×18/23 cm, 1×14,4/14,5×20 cm di cui 3 zone di cottura con diametro variabile (12/21 cm, 18/23 cm, 14,5/20 cm), 1 zona arrostitura (14,5×35 cm)
- Elettronica di precottura
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Spie di calore residuo a 2 stadi per ogni zona di cottura
- Comandi touchControl
- Vetroceramica, senza decori

Accessorio separato
Elemento intermedio 80 cm **HZ392800** **CHF 99.–** *CHF 91.65*
Se la parte inferiore del piano cottura non si basa su un sostegno, è necessario di montare un doppiofondo.

allacciamento
400 V/7,9 kW
2–3 P + N + E 16 A/10 A



* La distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.

ET845TC11C Dimensioni in mm

ET645TN11C
Acciaio inox

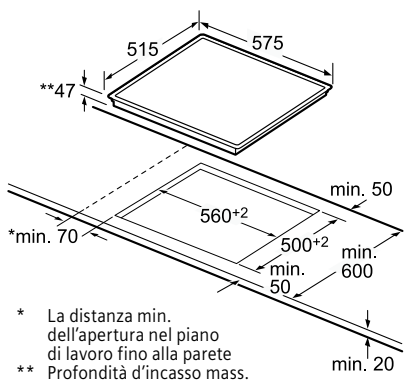
CHF 1740.–
CHF 1611.11

*disponibile anche in design a filo. escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura highSpeed, di cui 2×14,5 cm, 1×12/21 cm, 1×17/17×26,5 cm di cui 1 zona di cottura con diametro variabile (12/21 cm), 1 zona arrostitura (17×26,5 cm)
- Elettronica di precottura
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Spie di calore residuo a 2 stadi per ogni zona di cottura
- Comandi touchControl
- Vetroceramica con protezione

Accessorio separato
Elemento intermedio 60 cm **HZ25920** **CHF 67.–** *CHF 62.05*
Se la parte inferiore del piano cottura non si basa su un sostegno, è necessario di montare un doppiofondo.

allacciamento
400 V/7,9 kW
2–3 P + N + E 16 A/10 A



* La distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.

ET645TN11C Dimensioni in mm

Piani di cottura in vetroceramica con design a bordo piatto.

Ulteriori modelli 60 cm nel catalogo «Apparecchi da incasso» Euro-Norm.

60 cm, design bordo piatto

ET645TF11C
Acciaio inox

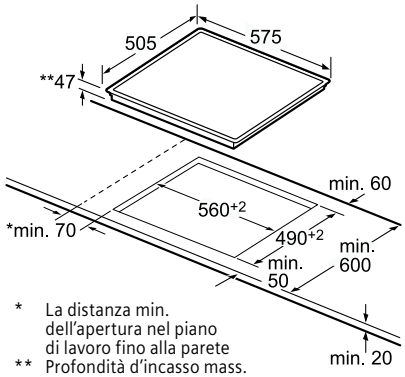
CHF 1640.–
CHF 1518.50

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura highSpeed, di cui 2×14,5 cm, 1×18 cm, 1×12/21 cm di cui 1 zona di cottura con diametro variabile (12/21 cm)
- Elettronica di precottura
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Spie di calore residuo a 2 stadi per ogni zona di cottura
- Comandi touchControl
- Vetroceramica con protezione

Accessorio separato
Elemento intermedio 60 cm **HZ25920** **CHF 67.–** *CHF 62.05*
Se la parte inferiore del piano cottura non si basa su un sostegno, è necessario di montare un doppiofondo.

allacciamento
400 V/6,6 kW
2–3 P + N + E 16 A/10 A



* La distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.

ET645TF11C — Dimensioni in mm

60 cm, design bordo piatto

ET645TE11C
Acciaio inox

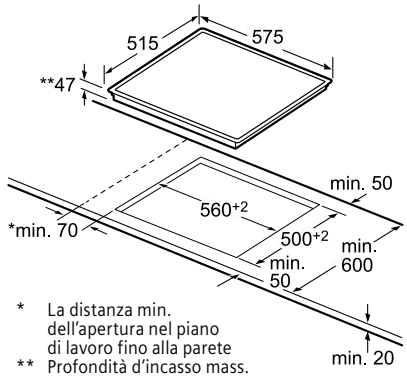
CHF 1540.–
CHF 1425.95

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- 4 zone di cottura highSpeed, di cui 2×14,5 cm, 1×18 cm, 1×21 cm
- Elettronica di precottura
- 17 livelli di potenza
- Timer
- Funzione countDown
- Display digitale
- Sicurezza bambini
- Interruttore di sicurezza
- Interruttore principale
- Spie di calore residuo a 2 stadi per ogni zona di cottura
- Comandi touchControl
- Vetroceramica con protezione

Accessorio separato
Elemento intermedio 60 cm **HZ25920** **CHF 67.–** *CHF 62.05*
Se la parte inferiore del piano cottura non si basa su un sostegno, è necessario di montare un doppiofondo.

allacciamento
400 V/7,2 kW
2–3 P + N + E 16 A/10 A



* La distanza min. dell'apertura nel piano di lavoro fino alla parete
** Profondità d'incasso mass.

ET645TE11C — Dimensioni in mm

Cappe telescopiche 55 cm.

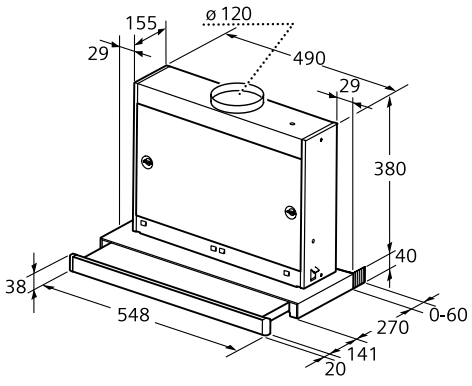
LI15550CH **Acciaio inox**	**CHF** *CHF*	**695.–** *643.50*
LI15520CH **bianca**	**CHF** *CHF*	**650.–** *601.85*
LI15560CH **nera**	**CHF** *CHF*	**650.–** *601.85*

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- Per pensili speciali
- Ricircolo esterno o interno
- 2 filtri antigrassi metallici
- Illuminazione piano di lavoro con lampade alogene 2×80 W
- 1 ventola ad alta prestazione
- Funzionamento meccanico tramite levetta
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo
- Maniglia nel colore dell'apparecchio
- Livello intensivo 360 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso secondo DIN/EN 60704-3: 62 dB (re 1 pW), nello stadio normale 315 m³/h

Accessorio separato
Set per ricircolo **LZ32500** **CHF 70.–** *CHF 64.80*

Cappe aspiranti



LI155..CH Dimensioni in mm

Cappe per montaggio sotto pensile 55 cm.

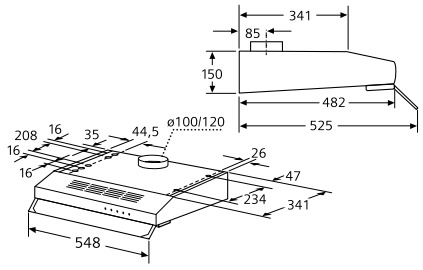
LU25551CH **Acciaio inox**	**CHF** *CHF*	**430.–** *398.15*
LU25521CH **bianca**	**CHF** *CHF*	**390.–** *361.10*
LU25561CH **nera**	**CHF** *CHF*	**390.–** *361.10*

escl. TRA CHF 2.50/2.31

- Per montaggio sotto un pensile o a parete
- Ricircolo esterno o interno
- Antigrassi metallici
- Illuminazione piano di lavoro
- 1 ventole ad alta prestazione
- 3 velocità di funzionamento
- Funzionamento estremamente silenzioso secondo DIN/EN 60704-3: 71 dB (re 1 pW), nello stadio normale 320 m³/h

Accessorio separato
Set per ricircolo **LZ11010** **CHF 63.–** *CHF 58.35*

Cappe aspiranti



LU255..CH Dimensioni in mm

Cappe per isole cottura.

Ulteriori modelli nel catalogo «Apparecchi da incasso» Euro-Norm.

90 cm

LF91BB550
Acciaio inox

CHF 3290.–
CHF 3046.30

escl. TRA CHF 12.–/11.11

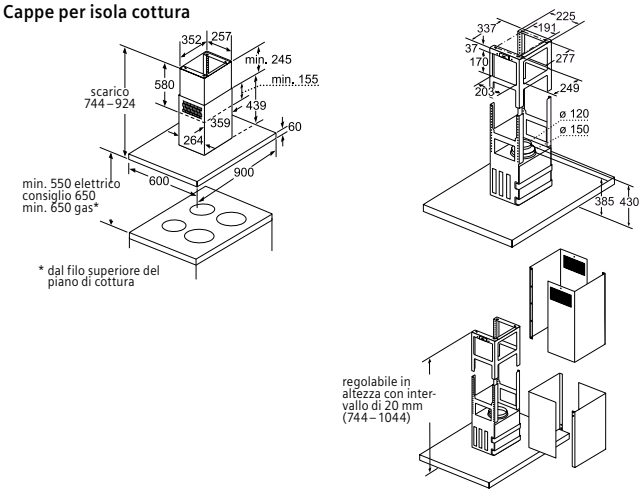
Funzionamento e prestazioni
- Funzione ad espulsione o riciclaggio d'aria
- Per funzione a riciclaggio d'aria, è necessario un modulo cleanAir (accessorio opzionale)
- Potenza di espulsione d'aria secondo DIN/EN 61591 max. stadio normale 630 m³/h
- Livello intensivo 830 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso con lo stadio normale 630 m³/h: 63 dB DIN/EN 60704-2-13

Comfort
- Funzione automatica
- Comandi su due lati
- Filtro di metallo, lavabile in lavastoviglie
- Controllo elettronico con indicatore di cambio filtro
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo
- Livello intensivo con riduzione automatica
- Ventilatore automatico superamento

Design
- Aspirazione nei bordi
- Concept lightDesign «White & Blue»
- Funzione Dimmer
- Illuminazione del piano di lavoro: lampade LED 4×5 W

Accessorio separato
Modulo cleanAir **LZ56600** **CHF 749.–** *CHF 693.50*

Cappe per isola cottura



LF91BB550 **Fabbricazioni speciali per camino su richiesta** Dimensioni in mm

90 cm

LF96BA530
Acciaio inox

CHF 2540.–
CHF 2351.85

escl. TRA CHF 12.–/11.11

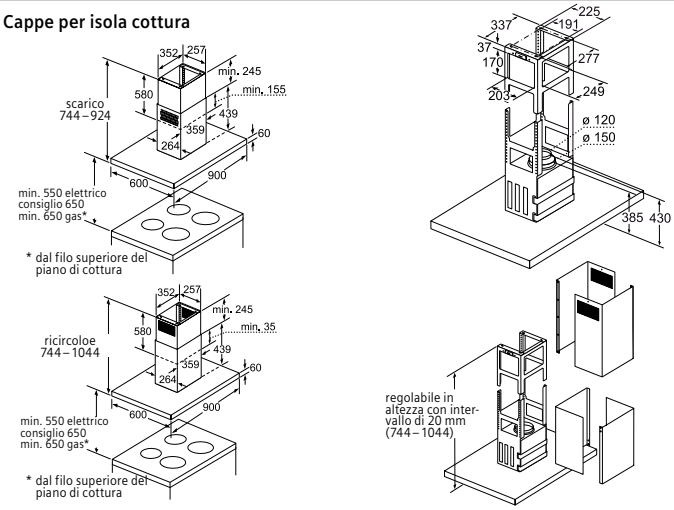
Funzionamento e prestazioni
- Funzione ad espulsione o riciclaggio d'aria
- Potenza di espulsione d'aria secondo DIN/EN 61591 max. stadio normale 450 m³/h
- Livello intensivo 680 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso con lo stadio normale 450 m³/h: 52 dB DIN/EN 60704-2-13

Comfort
- Filtro di metallo, lavabile in lavastoviglie
- Interruttore di pulsante, retroilluminato
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo

Design
- Concept lightDesign «White & Blue»
- Illuminazione del piano di lavoro: lampade alogene 4×25 W

Accessorio separato
Set di avviamento per il ricircolo dell'aria **LZ53850** **CHF 129.–** *CHF 119.45*

Cappe per isola cottura



LF96BA530 **Fabbricazioni speciali per camino su richiesta** Dimensioni in mm

Cappe a muro.

Ulteriori modelli nel catalogo «Apparecchi da incasso» Euro-Norm.

90 cm

LC98BD540
Acciaio inox

CHF 1990.–
CHF 1842.59

escl. TRA CHF 6.–/5.56

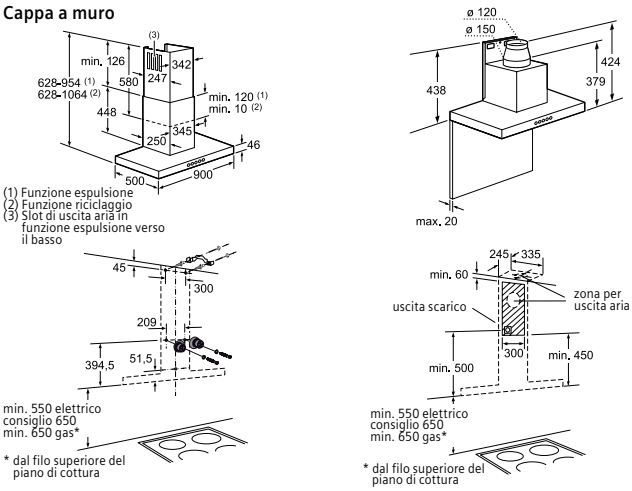
Funzionamento e prestazioni
- Funzione ad espulsione o riciclaggio d'aria
- Potenza di espulsione d'aria secondo DIN/EN 61591 max. stadio normale 550 m³/h
- Livello intensivo 820 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso con lo stadio normale 550 m³/h: 59 dB DIN/EN 60704-2-13

Comfort
- Filtro di metallo, lavabile in lavastoviglie
- Controllo elettronico
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo
- Livello intensivo con riduzione automatica

Design
- Concept lightDesign «White & Blue»
- Illuminazione del piano di lavoro: lampade alogene 3 × 20 W

Accessorio separato
Set di avviamento per il ricircolo dell'aria **LZ53450** **CHF 129.–** *CHF 119.45*

Cappa a muro



LC98BD540 **Fabbricazioni speciali per camino su richiesta** Dimensioni in mm

60 cm

LC68BD540
Acciaio inox

CHF 1840.–
CHF 1703.70

escl. TRA CHF 6.–/5.56

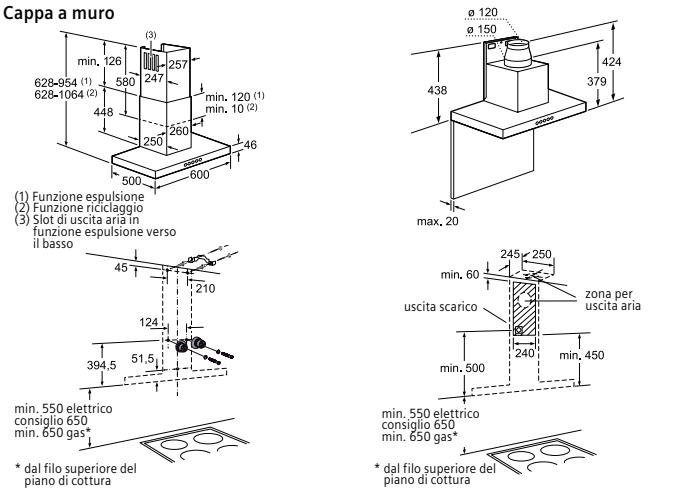
Funzionamento e prestazioni
- Funzione ad espulsione o riciclaggio d'aria
- Potenza di espulsione d'aria secondo DIN/EN 61591 max. stadio normale 520 m³/h
- Livello intensivo 750 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso con lo stadio normale 520 m³/h: 62 dB DIN/EN 60704-2-13

Comfort
- Filtro di metallo, lavabile in lavastoviglie
- Controllo elettronico
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo
- Livello intensivo con riduzione automatica

Design
- Concept lightDesign «White & Blue»
- Illuminazione del piano di lavoro: lampade alogene 2 × 20 W

Accessorio separato
Set di avviamento per il ricircolo dell'aria **LZ53250** **CHF 99.–** *CHF 91.65*

Cappa a muro



LC68BD540 **Fabbricazioni speciali per camino su richiesta** Dimensioni in mm

Cappe a muro.

90 cm

LC98BC540
Acciaio inox

CHF 1790.–
CHF 1657.41

escl. TRA CHF 6.–/5.56

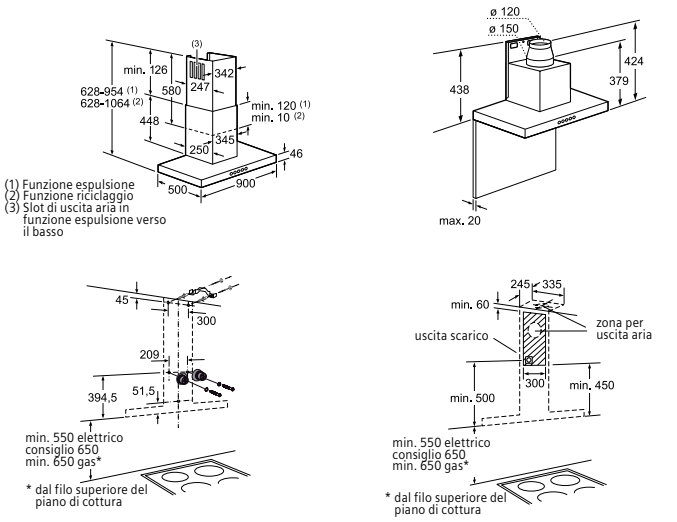
Funzionamento e prestazioni
- Funzione ad espulsione o riciclaggio d'aria
- Potenza di espulsione d'aria secondo DIN/EN 61591 max. stadio normale 550 m³/h
- Livello intensivo 820 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso con lo stadio normale 550 m³/h: 59 dB DIN/EN 60704-2-13

Comfort
- Filtro di metallo, lavabile in lavastoviglie
- Controllo elettronico
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo
- Livello intensivo con riduzione automatica

Design
- Concept lightDesign «White & Blue»
- Illuminazione del piano di lavoro: lampade alogene 3 × 20 W

Accessorio separato
Set di avviamento per il ricircolo dell'aria **LZ53450** **CHF 129.–** *CHF 119.45*

Cappa a muro



LC98BC540 **Fabbricazioni speciali per camino su richiesta** Dimensioni in mm

60 cm

Ulteriori modelli nel catalogo «apparecchi da incasso» Euro-Norm.

LC68BC540
Acciaio inox

CHF 1640.–
CHF 1518.52

escl. TRA CHF 6.–/5.56

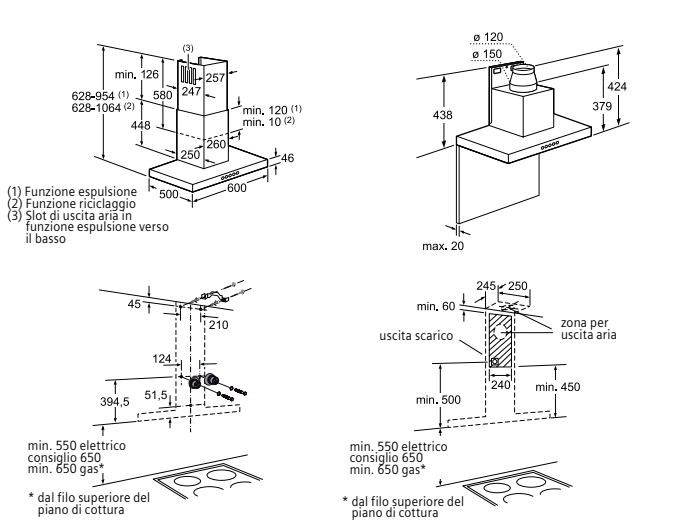
Funzionamento e prestazioni
- Funzione ad espulsione o riciclaggio d'aria
- Potenza di espulsione d'aria secondo DIN/EN 61591 max. stadio normale 520 m³/h
- Livello intensivo 750 m³/h
- Funzionamento estremamente silenzioso con lo stadio normale 520 m³/h: 62 dB DIN/EN 60704-2-13

Comfort
- Filtro di metallo, lavabile in lavastoviglie
- Controllo elettronico
- 3 velocità di funzionamento e 1 stadio intensivo
- Livello intensivo con riduzione automatica

Design
- Concept lightDesign «White & Blue»
- Illuminazione del piano di lavoro: lampade alogene 2 × 20 W

Accessorio separato
Set di avviamento per il ricircolo dell'aria **LZ53250** **CHF 99.–** *CHF 91.65*

Cappa a muro



LC68BC540 **Fabbricazioni speciali per camino su richiesta** Dimensioni in mm

Lavastoviglie 55 cm.

Energia A+
Secco A

SM55E531CH **CHF 2840.–**
acciaio inox integrabile *CHF 2629.63*
(v. ill.)

SM55E231CH **CHF 2590.–**
bianca integrabile *CHF 2398.15*

SM55E631CH **CHF 2590.–**
nera integrabile *CHF 2398.15*

escl. TRA CHF 12.–/11.11

Prestazioni e consumo
- Capienza: 12 coperti standard
- [1.] Consumo energetico: 291 kWh/anno
- [1.] Consumo di acqua: 2800 litri/anno
- [2.] Consumo energetico: 1,03 kWh
- [2.] Consumo di acqua: 10 l
- Silenziosità: 44 dB (re 1 pW)

Programmi e funzione speciale
- 5 programmi: Intensivo 65–70°, Normal 55°, Eco 50–62°, rapido 45°, Prelavaggio
- 2 funzioni opzionali: risparmio energetico, programmazione inizio lavaggio 1–9 ore

Sicurezza
- aquaStop

Comfort
- LED per segnale di riempimento sale/brillantante
- Dotazione per il cestello superiore:
  – 3 ripiani
  – file aggiuntive per i bicchieri
  – 2 divisori per bicchieri
- Dotazione per il cestello inferiore: grande cestello per le posate

Accessori separati per SM55E

Scomparto per posate vario	**SZ72Z640CH**	**CHF 60.–** *CHF 55.56*
Scomparto tazze aggiuntivo	**SZ72Z270CH**	**CHF 80.–** *CHF 74.07*

Accessori separati per SM55E531CH

Frontalino acciaio inox	**SZ72Z105CH**	**CHF 210.–** *CHF 194.44*

Accessori separati per SM55E231CH

Frontalino bianco	**SZ72Z102CH**	**CHF 170.–** *CHF 157.41*

Accessori separati per SM55E631CH

Frontalino nero	**SZ72Z106CH**	**CHF 170.–** *CHF 157.41*

Energia A+
Secco A

SM65E331CH **CHF 2590.–**
Completamente integrabile *CHF 2398.15*

escl. TRA CHF 12.–/11.11

Prestazioni e consumo
- Capienza: 12 coperti standard
- [1.] Consumo energetico: 291 kWh/anno
- [1.] Consumo di acqua: 2800 litri/anno
- [2.] Consumo energetico: 1,03 kWh
- [2.] Consumo di acqua: 10 l
- Silenziosità: 44 dB (re 1 pW)

Programmi e funzione speciale
- 5 programmi: Intensivo 65–70°, Normal 55°, Eco 50–62°, rapido 45°, Prelavaggio
- 2 funzioni opzionali: risparmio energetico, programmazione inizio lavaggio 1–9 ore

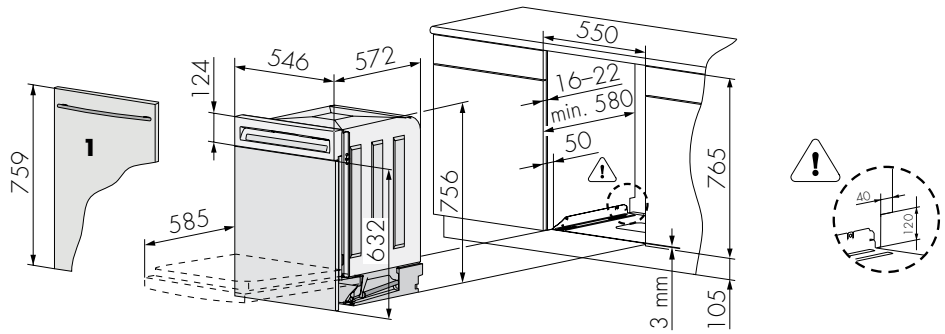
Sicurezza
- aquaStop

Comfort
- LED per segnale di riempimento sale/brillantante
- Dotazione per il cestello superiore:
  – 3 ripiani
  – file aggiuntive per i bicchieri
  – 2 divisori per bicchieri
- Dotazione per il cestello inferiore: grande cestello per le posate

Accessori separati

Scomparto per posate vario	**SZ72Z640CH**	**CHF 60.–** *CHF 55.56*
Scomparto tazze aggiuntivo	**SZ72Z270CH**	**CHF 80.–** *CHF 74.07*

Sottopiano nicchia normale «standard»



Modelli SM

Dimensioni in mm

[1.] Consumo annuo con caricamento di acqua fredda nel programma Eco 50–62 °C (consumo in stand-by incluso).
[2.] Consumo per ciclo di lavaggio con caricamento di acqua fredda con il programma Eco 50–62 °C.

Lavastoviglie da incasso 60 cm.

Grande lavastoviglie 60 cm speedMatic integrabile

Energia A++
Secco A

SX56N594EU
Acciaio inox
(86,5 – 92,5 cm)

CHF 2425.–
CHF 2245.37

escl. TRA CHF 12.–/11.11

Prestazioni e consumo
- Capienza: 14 coperti standard
- [1.] Consumo energetico: 266 kWh/anno
- [1.] Consumo di acqua: 2660 litri/anno
- [2.] Consumo energetico: 0,93 kWh
- [2.] Consumo di acqua: 10 l
- Silenziosità: 42 dB(A) re 1 pW
- Classe di efficacia di asciugatura A

Programmi e funzione speciale
- 6 programmi: Intensivo 70, auto 45°–65°, Eco 50, Delicato 40, Rapido 45, Prelavaggio
- 4 funzioni opzionali: zona intensiva, mezzo carico, varioSpeed Plus, igienePlus

Tecnologia lavaggio e secco
- aquaSensor, sensore di carico

Sicurezza
- aquaStopR con garanzia a vita
- Chiusura della porta
- Blocco pulsanti

Comfort
- Cestello vario Plus
- Carrelli varioFlexPlus
- Carrello superiore regolabile in altezza con rackMatic (3 livelli)
- Assistenza dosaggio
- Programmatore inizio lavaggio (1 – 24 ore)
- Indicazione del tempo residuo (min)
- Indicatore carenza di sale
- Indicatore carenza brillantante
- Sportello con ServoSchloss
- Colore del display: blu/bianco

Accessorio
- Incl. protezione anti vapore

Accessori speciali

Cestello per bicchieri a stelo lungo	SZ73640
Cestello per posate	SZ73100
Prolunga per tubo	SZ72010
Set di sciacquo	SZ73000
Cassetta per posate d'argento	SZ73001
Cerniera ribaltabile	SZ73010
Set di adattamento e fissaggio acciaio inox	SZ73015

Grande lavastoviglie 60 cm speedMatic integrabile

Energia A++
Secco A

SX56N556EU
Acciaio inox

CHF 2275.–
CHF 2106.48

SX56N256CH
bianco

CHF 2125.–
CHF 1967.59

SX56N656CH
nero
(v. ill.)

CHF 2125.–
CHF 1967.59

escl. TRA CHF 12.–/11.11

Prestazioni e consumo
- Capienza: 13 coperti standard
- [1.] Consumo energetico: 262 kWh/anno
- [1.] Consumo di acqua: 1680 litri/anno
- [2.] Consumo energetico: 0,92 kWh
- [2.] Consumo di acqua: 6 l
- Silenziosita: 44 dB(A) re 1 pW
- Classe di efficacia di asciugatura A

Programmi e funzione speciale
- 6 programmi: Intensivo 70, auto 45°–65°, Eco 50, Delicato 40, turboSpeed20min, Prelavaggio
- 4 funzioni opzionali: zona intensiva, varioSpeed Plus, Asciugatura Extra, igienePlus

Tecnologia lavaggio e secco
- Sistema idraulico aquaSave
- aquaSensor, sensore di carico

Sicurezza
- aquaStopR con garanzia a vita
- Chiusura della porta
- Blocco pulsanti

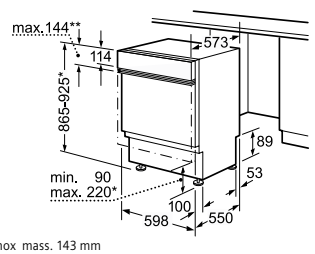
Comfort
- Carrelli varioFlexPlus
- Carrello superiore regolabile in altezza con rackMatic (3 livelli)
- Cestello variabile per posate nel carrello inferiore
- Assistenza dosaggio
- Programmatore inizio lavaggio (1 – 24 ore)
- Indicazione del tempo residuo (min)
- Indicatore carenza di sale
- Indicatore carenza brillantante
- Sportello con ServoSchloss
- Colore del display: blu/bianco

Accessorio
- Incl. protezione anti vapore

Accessori speciali

Cestello per bicchieri a stelo lungo	SZ73640
Prolunga per tubo	SZ72010
Set di sciacquo	SZ73000
Cassetta per posate d'argento	SZ73001
Cerniera ribaltabile	SZ73010
Set di adattamento e fissaggio acciaio inox	SZ73015

Frontale
561 – 661 mm

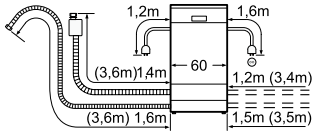


** Pannello acciaio inox mass. 143 mm
* Mediante piedini a vite regolabili in altezza
Altezza dello zoccolo con apparecchio 865 — 90 – 160 mm
Altezza dello zoccolo con apparecchio 925 — 150 – 220 mm

Modelli SX — Dimensioni in mm

Allacciamento
230 V/10 A
con spina elettrica

Allacciamento acqua G ¾"



Per tutte le lavastoviglie da incasso 60 cm.

Modelli SX — Dimensioni in mm

[1.] Consumo annuo con caricamento di acqua fredda nel programma Eco 50 °C (consumo in stand-by incluso).
[2.] Consumo per ciclo di lavaggio con caricamento di acqua fredda con il programma Eco 50 °C.

Lavastoviglie da incasso 60 cm.

Grande lavastoviglie 60 cm speedMatic scomparsa totale

Energia A+++
Secco A

SX66T097EU
(86,5 – 92,5 cm)

CHF 2775.–
CHF 2569.44

escl. TRA CHF 12.–/11.11

Prestazioni e consumo
- Capienza: 14 coperti standard
- [1.] Consumo energetico: 266 kWh/anno
- [1.] Consumo di acqua: 2800 litri/anno
- [2.] Consumo energetico: 0,93 kWh
- [2.] Consumo di acqua: 10 l
- Silenziosita: 42 dB(A) re 1 pW
- Classe di efficacia di asciugatura A

Programmi e funzione speciale
- 6 programmi: auto 65°–75°, auto 45°–65°, auto 35°–45°, Eco 50, Rapido 45, Prelavaggio
- 4 funzioni opzionali: zona intensiva, varioSpeed, Funzione igiene, Asciugatura brillante, mezzo carico

Tecnologia lavaggio e secco
- aquaSensor, sensore di carico

Sicurezza
- aquaStopR con garanzia a vita
- Chiusura della porta

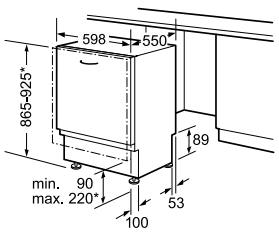
Comfort
- Cestello vario Plus
- **timeLight**
- Comando metalTouch (metallo)
- Carrelli varioFlexPlus
- Carrello superiore regolabile in altezza con rackMatic (3 livelli)
- Cestello variabile per posate nel carrello inferiore
- Assistenza dosaggio
- Programmatore inizio lavaggio (1 – 24 ore)
- Indicazione del tempo residuo (min)
- Indicatore carenza di sale
- Indicatore carenza brillantante
- Sportello con ServoSchloss
- Colore del display: rosso

Accessorio
- Incl. protezione anti vapore

Accessori speciali

Cestello per bicchieri a stelo lungo	SZ73640
Prolunga per tubo	SZ72010
Set di sciacquo	SZ73000
Cassetta per posate d'argento	SZ73001
Cerniera ribaltabile	SZ73010
Set di adattamento e fissaggio acciaio inox	SZ73015

Frontale
705 – 775 mm



* Mediante piedini a vite regolabili in altezza

Altezza dello zoccolo con apparecchio 865	90 – 160 mm
Altezza dello zoccolo con apparecchio 925	150 – 220 mm

Modelli SX — Dimensioni in mm

Grande lavastoviglie 60 cm speedMatic scomparsa totale

Energia A+++
Secco A

SX66M097CH
(86,5–92,5 cm)

CHF 2475.–
CHF 2291.67

escl. TRA CHF 12.–/11.11

Prestazioni e consumo
- Capienza: 14 coperti standard
- [1.] Consumo energetico: 214 kWh/anno
- [1.] Consumo di acqua: 2660 litri/anno
- [2.] Consumo energetico: 0,74 kWh
- [2.] Consumo di acqua: 9,5 l
- Silenziosita: 42 dB(A) re 1 pW
- Classe di efficacia di asciugatura A

Programmi e funzione speciale
- 6 programmi: Intensivo 70, auto 45°–65°, Eco 50, Delicato 40, Rapido 45, Prelavaggio
- 4 funzioni opzionali: zona intensiva, mezzo carico, varioSpeed Plus, Asciugatura brillante

Tecnologia lavaggio e secco
- Asciugatura Zeolite
- aquaSensor, sensore di carico

Sicurezza
- aquaStopR con garanzia a vita
- Chiusura della porta

Comfort
- Cestello vario Plus
- Carrelli varioFlexPlus
- Carrello superiore regolabile in altezza con rackMatic (3 livelli)
- Assistenza dosaggio
- Programmatore inizio lavaggio (1 – 24 ore)
- Indicazione del tempo residuo (min)
- Indicatore carenza di sale
- Indicatore carenza brillantante
- infoLight
- Sportello con ServoSchloss
- Colore dell'indicazione: rosso

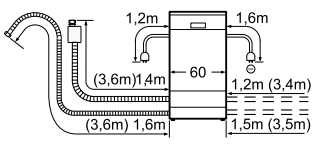
Accessorio
- Incl. protezione anti vapore

Accessori speciali

Cestello per bicchieri a stelo lungo	SZ73640
Cestello per posate	SZ73100
Prolunga per tubo	SZ72010
Set di sciacquo	SZ73000
Cassetta per posate d'argento	SZ73001
Cerniera ribaltabile	SZ73010
Set di adattamento e fissaggio acciaio inox	SZ73015

Allacciamento
230 V/10 A
con spina elettrica

Allacciamento acqua G ¾"

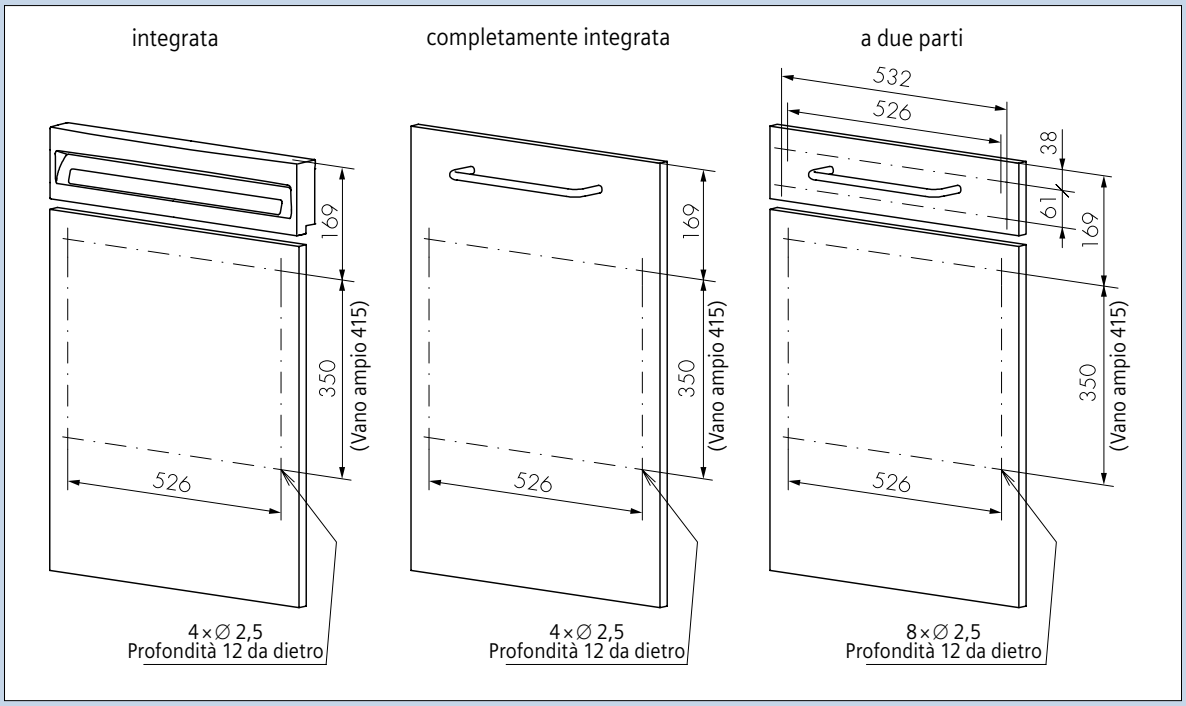


Per tutte le lavastoviglie da incasso 60 cm.

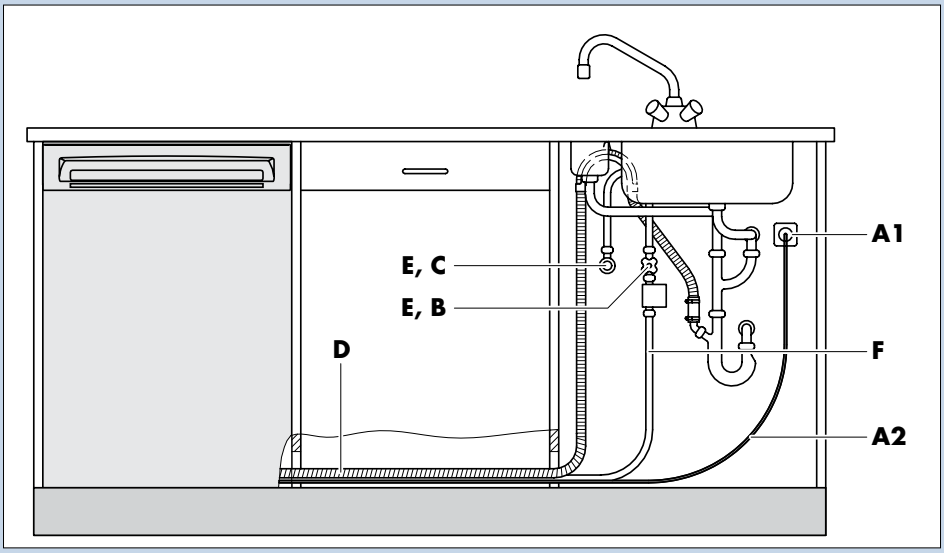
Modelli SX — Dimensioni in mm

[1.] Consumo annuo con caricamento di acqua fredda nel programma Eco 50 °C (consumo in stand-by incluso).
[2.] Consumo per ciclo di lavaggio con caricamento di acqua fredda con il programma Eco 50 °C.

Piani per pannelli.



Esempio d'allaciamento.



	Indicazione	
A1	Presa elettrica	si
A2	Cavo d'allaciamento	Lunghezza 1,5 m
B	Allaciamento acqua fredda	si
C	Allaciamento acqua calda	si
D	Tubo di scarico	Lunghezza 1,6 m, diametro interno = 22 mm
E	Fermatura dell'arrivo dell'acqua	si
F	aquaStop	Lunghezza 1,55 m

Lavastoviglie da incasso 60 cm.

SN	ALTEZZA CORPO 655 – 725 mm						ALTEZZA CORPO 705 – 775 mm					SX / SL
ALTEZZA ZOCCOLO in mm	ALTEZZA DELLA NICCHIA in mm											
	815	825	835	845	855	865	875	885	895	905	915	925
< 90	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
90	81,5	81,5 / 81,5	81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	81,5 / 86,5 / 86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
100	81,5	81,5	81,5 / 81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
110	81,5	81,5	81,5	81,5 / 81,5	81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5 / 86,5	86,5	86,5	86,5
120	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5	86,5 / 86,5	86,5	86,5
130	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5 / 81,5 / 86,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5	86,5	86,5 / 86,5	86,5
140	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	81,5 / 81,5 / 86,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5 / 86,5
150	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
160	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
170		81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	86,5 / 81,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
180			81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	86,5	86,5	86,5	86,5	86,5
190				81,5	81,5	81,5	81,5		86,5	86,5	86,5	86,5
200					81,5	81,5	81,5			86,5	86,5	86,5
210						81,5	81,5				86,5	86,5
220							81,5					86,5

Legenda

81,5 — Incasso normale delle lavastoviglie di 81,5 cm

81,5 — Soluzione speciale: 81,5 cm pannello frontale del mobile suddivisio con cerniera ribaltabile

81,5 — Soluzione speciale: la lavastoviglia pannellabile di 81,5 cm può essere incassato nel piano di lavoro con uno spazio rimanente di 10 mm. Il fissaggio dell'apparecchio e la chiusura dello spazio da colmare con degli spessori. Non è possibile installare la sicurezza bambini.

86,5 — Incasso normale delle lavastoviglie di 86,5 cm

86,5 — Soluzione speciale: 86,5 cm pannello frontale del mobile suddiviso con cerniera ribaltabile

86,5 — Soluzione speciale: la lavastoviglia pannellabile di 86,5 cm può essere incassato nel piano di lavoro con uno spazio rimanente di 10 mm. Il fissaggio dell'apparecchio e la chiusura dello spazio da colmare con degli spessori. Non è possibile installare la sicurezza bambini.

La cerniera ribaltabile.

La cerniera ribaltabile SZ 73010 rappresenta la soluzione ideale nei casi in cui l'altezza elevata della struttura non consente il montaggio di una normale lavastoviglie. Questo accessorio facilità notevolmente le operazioni di montaggio: con la cerniera ribaltabile, la parte inferiore del frontale della cucina si abbassa permettendo allo sportello di aprirsi agevolmente.

Frigorifero-congelatore.

Integrabile
14/6 SMS 177,8 cm

Energia
A++

KIFO30S02
Cerniere a destra
CHF 3420.–
CHF 3166.67

KIFO30S02L
Cerniere a sinistra
CHF 3420.–
CHF 3166.67

escl. TRA CHF 30.–/27.78

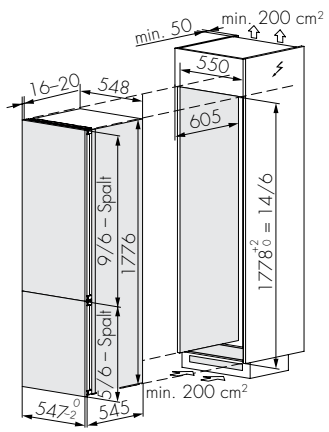
- Consumo energia 230 kWh/anno A++
- Capienza utile totale: 303 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 232 litri
- Capienza utile vano congelatore: 71 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Indicatore digitale della temperatura
- Allarme ottico e acustico per porta aperta

Dotazione vano frigorifero
- Illuminazione uniforma con LED laterali integrati
- 5 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 5 scomparti universali, regolabili nello sportello di cui 1 per burro/formaggio

Dotazione vano congelatore
- 3 cassetti
- 1 ripiano di congelazione
- 1 vaschetta portaghiaccio

Frigorifero-congelatore



KIFO30S

Dimensioni in mm

Frigorifero-congelatore.

Decorabile
12/6 SMS 152,4 cm

Energia A++

KFFO25S02
Cerniere a destra
CHF 3240.–
CHF 3000.–

KFFO25S02L
Cerniere a sinistra
CHF 3240.–
CHF 3000.–

escl. TRA CHF 30.–/27.78

- Consumo energia 212 kWh/anno A++
- Capienza utile totale: 252 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 181 litri
- Capienza utile vano congelatore: 71 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Indicatore digitale della temperatura

Dotazione vano frigorifero
- 4 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 4 scomparti universali, regolabili nello sportello

Dotazione vano congelatore
- 3 cassetti
- 1 vaschetta portaghiaccio

Accessori opzionali

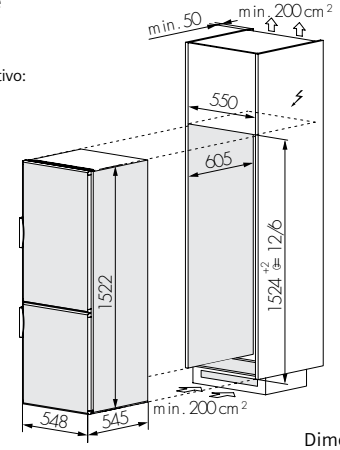
Cornice decorativa nero con maniglia	**KFFO25SDS**	**CHF 115.–** *CHF 106.50*
Cornice decorativa bianco con maniglia	**KFFO25SDW**	**CHF 115.–** *CHF 106.50*

Frigorifero-congelatore

Dimensioni pannello decorativo:

Panello sopra:
Larghezza: 535 mm,
Altezza: 877 mm,
Spessore: fino a 4 mm

Panello sotto:
Larghezza: 535 mm,
Altezza: 623 mm,
Spessore: fino a 4 mm



KFFO25S

Dimensioni in mm

KIFO25S02
Cerniere a destra
CHF 3240.–
CHF 3000.–

KIFO25S02L
Cerniere a sinistra
CHF 3240.–
CHF 3000.–

escl. TRA CHF 30.–/27.78

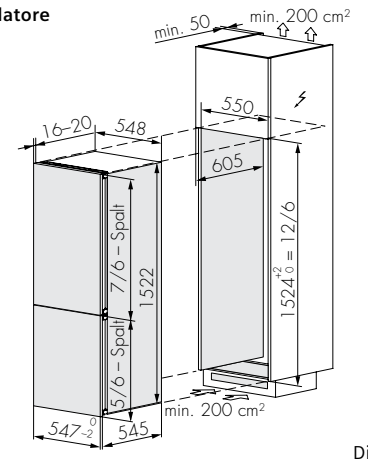
- Consumo energia 212 kWh/anno A++
- Capienza utile totale: 252 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 181 litri
- Capienza utile vano congelatore: 71 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Indicatore digitale della temperatura

Dotazione vano frigorifero
- 4 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 4 scomparti universali, regolabili nello sportello

Dotazione vano congelatore
- 3 cassetti
- 1 vaschetta portaghiaccio

Frigorifero-congelatore



KIFO25S

Dimensioni in mm

Integrabile
12/6 SMS 152,4 cm

Energia A++

Frigorifero.

Integrabile
12/6 SMS 152,4 cm

Energia A++

KIFO28K02
Cerniere a destra
CHF 3150.–
CHF 2916.67

KIFO28K02L
Cerniere a sinistra
CHF 3150.–
CHF 2916.67

escl. TRA CHF 30.–/27.78

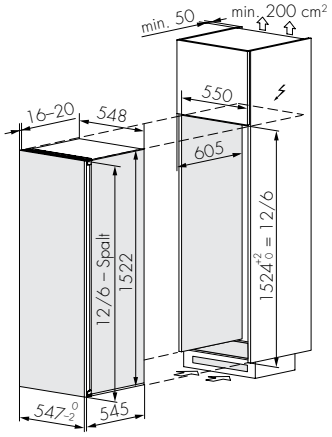
- Consumo energia 204 kWh/anno A++
- Capienza utile totale: 281 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 257 litri
- Capienza utile vano congelatore: 24 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Indicatore digitale della temperatura

Dotazione vano frigorifero
- 4 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 1 vano su guide telescopiche con cestello (zona di temperatura a circa +10 °C)
- 5 scomparti universali, regolabili nello sportello di cui 1 per burro/formaggio
- Portabottiglie (adatto anche a bottiglie da 2 l)

Dotazione vano congelatore
- 1 vaschetta portaghiaccio

Frigorifero



KIFO28K — Dimensioni in mm

Frigorifero.

Decorabile
10/6 SMS 126,8 cm

Energia A++

KFFO24L02
Cerniere a destra
CHF 2460.–
CHF 2277.78

KFFO24L02L
Cerniere a sinistra
CHF 2460.–
CHF 2277.78

escl. TRA CHF 30.–/27.78

- Consumo energia 191 kWh/anno A++
- Capienza utile totale: 241 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 215 litri
- Capienza utile vano congelatore: 26 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Indicatore digitale della temperatura

Dotazione vano frigorifero
- 4 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 5 scomparti universali, regolabili nello sportello di cui 1 per burro/formaggio

Dotazione vano congelatore
- 1 vaschetta portaghiaccio

Accessori opzionali

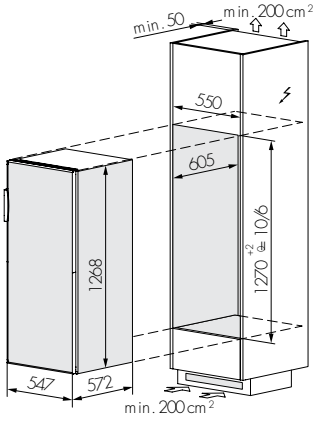
Cornice decorativa nero con maniglia — **KFFO24LDS** — **CHF 67.–** / *CHF 62.05*

Cornice decorativa bianco (con maniglia) — **KFFO24LDW** — **CHF 67.–** / *CHF 62.05*

Frigorifero

Dimensione pannello decorativo:

Larghezza: 535 mm,
Altezza: 1258 mm,
Spessore: fino a 4 mm



KFFO24L — Dimensioni in mm

Frigorifero.

Integrabile
10/6 SMS 126,8 cm

Energia A++

KIFO24L02
Cerniere a destra
CHF 2460.–
CHF 2277.78

KIFO24L02L
Cerniere a sinistra
CHF 2460.–
CHF 2277.78

escl. TRA CHF 30.–/27.78

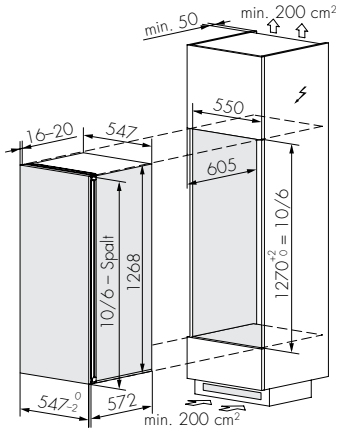
- Consumo energia 191 kWh/anno A++
- Capienza utile totale: 241 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 215 litri
- Capienza utile vano congelatore: 26 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Indicatore digitale della temperatura

Dotazione vano frigorifero
- 4 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 5 scomparti universali, regolabili nello sportello di cui 1 per burro/formaggio

Dotazione vano congelatore
- 1 vaschetta portaghiaccio

Frigorifero



KIFO24L Dimensioni in mm

Decorabile
6/6 SMS 76,2 cm

Energia A++

KFFO12L02
Cerniere a destra
CHF 1670.–
CHF 1546.30

KFFO12L02L
Cerniere a sinistra
CHF 1670.–
CHF 1546.30

escl. TRA CHF 30.–/27.78

- Consumo energia 148 KW/h anno A++
- Capienza utile totale: 125 litri
- Capienza utile vano frigorifero: 109 litri
- Capienza utile vano congelatore: 16 litri

Equipaggiamento
- Regolazione elettronica della temperatura
- Griglia di aerazione

Dotazione vano frigorifero
- 3 ripiani in vetro
- 1 cassetto portaverdura grande
- 3 scomparti universali, regolabili nello sportello di cui 1 per burro/formaggio
- Portabottiglie (adatto anche a bottiglie da 2 l)

Accessori supplementari

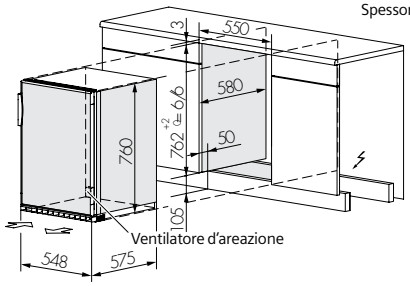
Set decorabile nero (con maniglia) **KFFO12LDS** **CHF 67.–** *CHF 62.05*

Set decorabile bianco (con maniglia) **KFFO12LDW** **CHF 67.–** *CHF 62.05*

Frigorifero

Dimensione pannello decorativo:

Larghezza: 538 mm,
Altezza: 720 mm,
Spessore: fino a 4 mm



KFFO12L Dimensioni in mm

Forni a vapore, forni e cucine.

La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate della FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECCHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. Le dichiarazioni merci sono conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

1.2	**Marca della ditta/Modello**			**Siemens/Forni a vapore**		
1.3	**Modello**			**Incasso**	**Incasso**	**Incasso**
1.4	**Denominazione modello**			**HB33D5Z1C**	**HB22D5Z1C**	**HB36D5Z1C**
1.5	**Figura a pagina**			8	8	9
2.1	**Classe di eff. energetica per sist. di riscald.**[1] (A basso consumo, G alto consumo)			A		A
2.1.1	Consumo d'energia/durata cottura conv.		kWh/min			0,80/43
	Consumo d'energia/durata cottura CA/AC		kWh/min	0,51/35		0,69/38
2.1.2	Consumo d'energia/durata preriscaldamento conv.		kWh/min			0,34/6,5
	Consumo d'energia/durata preriscaldamento CA/AC		kWh/min	0,15/4,5		0,28/5,5
2.1.3	Consumo d'energia per pulizia pirolitica		kWh			
2.2	**Caratteristiche d'impiego**[2]					
2.2.1	Temp. mass. regol. per calore sup. e inf./circol. dell'aria calda/aria calda		°C	- / 230		230/230
2.2.2	Temperatura vapore		°C	30 – 100	40 – 100	30 – 100
2.2.3	Potenza d'uscita		W			
2.2.4	Superficie utile del grill		cm^2			1100
2.3	**Dimensioni (della nicchia)**[3][4]					
2.3.1		Altezza	cm	37,9	37,9	76
		Larghezza	cm	54,8	54,8	54,8
		Profondità	cm	56,8	56,8	56,8
2.3.2		Profondità a porta aperta	cm	29,8	29,8	43,9
2.4	**Peso netto**			28	24	50
	Vetroceramiche combinabili/Piastre di cottura combinabili					
2.5	**Dotazione**					
2.5.1	Forno	Piccolo/medio/grande		•/ - / -	- /•/ -	- /•/ -
2.5.1.1	Volume		dm^3	34	36	56
2.5.1.2	Dimensioni interne	Altezza	cm	25,5	25,6	31,6
		Larghezza	cm	34,1	35,1	44,1
		Profondità	cm	38,6	39,7	39,5
2.5.1.3	Illuminazione e porta in vetro			• / •	- / •	• / •
2.5.1.4	Sistema di riscaldamento	Calore sup. e inf.				•
		Circolazione dell'aria				
		Aria calda		•		•
		Microonde				
		Vapore		•	•	•
2.5.1.5	Sistema di pulizia catalitica					
2.5.1.6	Sistema autopulente pirolitico					
2.5.1.7	Grill a raggi infrarossi incluso/Appl./ulteriormente			- / -	- / -	• / -
2.5.1.8	Grilla a motore/grill con circolazione dell'aria			- / -	- / -	- / -
2.5.2	Timer/Orologio			• / •	• / •	• / •
2.5.3	Cassetto scaldavivande			- / -	- / -	• / -
2.6	**Allacciamento elettrico**					
2.6.1	Valori nominali totali		kW	3,5	2,3	3,7
2.6.2	Valori di allacciamento totale mass.		kW	3,5	2,3	3,7
2.6.3	Tensione d'allacciamento		V	2 P+N 400 V / 1 P+N 230 V	230 V	2 P+N 400 V
2.6.4	Fusibili		A	2 × 10 A / 1 × 16 A	10 A	2 × 10 A
2.7	**Sicurezza e servizio dopo vendita**					
2.7.1	Corrisponde alle norme di sicurezza CH			•	•	•
2.7.2	Paese d'origine			CH	CH	CH
2.7.3	Garanzia		2 anni	•	•	•
2.7.4	Assistenza tecnica		Servizio BSH	•	•	•
2.8	**Istruzioni per l'uso**		T/F/I	• / • / •	• / • / •	• / • / •
2.8.1	Istruzione d'installazione		T/F/I	• / • / •	• / • / •	• / • / •
3	**Nome ed indirizzo dell'offerente**			**BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil**		

Spiegazioni

- Compreso o si.

1) Il consumo di corrente é calcolato in base alla norma EN50304. HB15K.Z0C, HB33D.Z0C, HB36D.Z0C con aria calda.
3) Dimensioni minime della nicchia richieste. Per apparecchi da incasso vedi dimensioni riportati sui fogli d'istruzione e nel prospetto.
4) Per cucine a posa libera fino al piano di cottura.
5) Per gli apparecchi da incassare, assicurarsi che il mobile ne sopporti il peso.

Attenzione: Dati in tabella aggiornati al 03/13, con riserva di ulteriori sviluppi e modifiche.

	Siemens/Forni				Siemens/Cucine	
Incasso	Incasso	Incasso	Incasso	Incasso	Incasso	Incasso
HB34D5Z1C	**HB5315Z1C**	**HB5305Z1C** **HB5302Z1C** **HB5306Z1C**	**HB3005Z1C** **HB3002Z1C** **HB3006Z1C**	**HB15K5Z1C** **HB15K8Z1C**	**HE3305Z1C** **HE3302Z1C** **HE3306Z1C**	**HE1002Z1C** **HE1006Z1C**
9	11	11	11	11	12	12
A	A	A	A	A	A	A
0,80/43	0,75/44	0,79/46	0,75/44		0,75/44	0,75/42
0,69/38	0,75/43	0,79/49	0,75/43	0,60/44	0,75/43	-
0,34/6,5	0,26/7,0	0,26/7,0	0,26/7,0		0,26/7,0	0,23/6,5
0,28/5,5	0,23/6,0	0,23/6,0	0,23/6,0	0,16/4,5	0,23/6,0	-
230/230	270/270	270/270	270/270	- / 250	270/270	270 / -
30–100						
	1100	1100	1100	1300	1100	1100
76	76	76	76	37,9	76	76
54,8	54,8	54,8	54,8	54,8	54,8	54,8
56,8	56,9	56,9	56,9	56,8	56,9	56,9
43,9	43,9	43,9	43,9	29,8	43,9	43,9
50	45	46	46	25	46	44
					•	•
- /• / -	- /• / -	- /• / -	- /• / -	• / - / -	- /• / -	- /• / -
56	52	52	52	39	52	52
31,6	29,3	29,3	29,3	20,8	29,3	29,3
44,1	44,2	44,2	44,2	46	44,2	44,2
39,5	39,8	39,8	39,8	40,4	39,8	39,8
• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
•	•	•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	
•						
	•					
- / -	• / -	• / -	• / -	• / -	• / -	• / -
- / -	- / •	- / •	- / •	- / •	- / •	- / -
• / •	•/ •	• / •	- / -	• / •	•/ •	- / -
• / -	• / -	• / -	• / -	- / -	• / -	• / -
3,7	3,4	3,4	3,4	2,3	3,4	2,8
3,7	3,4	3,4	3,4	2,3	10,0–11,7	6,3–10,7
2 P+N 400 V	2 P 400 V	2 P 400 V	2 P 400 V	230 V	2–3 P 400 V	2–3 P 400V
2×10 A	2×10 A	2×10 A	2×10 A	10 A	2×20 A / 3×16 A	2×20 A / 3×16 A
•	•	•	•	•	•	•
CH	CH	CH	CH	CH	CH	CH
•	•	•	•	•	•	•
•	•	•	•	•	•	•
• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •

BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil

Cappe aspiranti.

La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate della FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECCHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. Le dichiarazioni merci sono conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

1.1	**Marca**			**Siemens/Cappe aspiranti**	
1.2	**Modello**			**Cappe isole**	**Cappe isole**
1.3	**Denominazione modello**			**LF91BB550**	**LF96BA530**
1.4	**Figura a pagina**			20	20
2	**Caratteristiche del apparecchio**				
2.1	**Potenza dell'aria**				
2.1.1	Espulsione dell'aria[1]				
	Potenza minima		m^3/h	330	260
	Potenza massima		m^3/h	630	450
	Livello intensivo		m^3/h	830	680
2.1.2	Ricircolo				
	Potenza minima		m^3/h	290	180
	Potenza massima		m^3/h	420	330
	Livello intensivo		m^3/h	460	440
2.1.3	Capacità pressione [1]				
	Potenza minima		Pa		
	Potenza massima		Pa	49	38
	Livello intensivo		Pa		
2.2	**Rumorosità**[2]				
		espulsione/ricircolo dell'aria	dbA	73/74	64/72
		espulsione/ricircolo dell'aria	dbA	63/72	52/66
		espulsione/ricircolo dell'aria	dbA	53/65	43/54
2.3	**Dimensioni**[3]				
2.3.1	Altezza	espulsione	cm	74,4 – 92,4	74,4 – 92,4
		ricircolo dell'aria	cm	79,2 – 104,4	74,4 – 104,4
	Larghezza		cm	90	90
	Profondità		cm	60	60
2.3.2	Profondità con estrazione completa[4]		cm		
2.3.3	Distanza min. sul piano di cottura				
	Funzionamento a gas/elettrico		cm	65/55	65/55
2.4	**Peso a vuoto**[5]		kg	34	34
2.5	**Dotazione**				
2.5.1	Diametro del bocchettone di sfiato		mm	150/120	150/120
2.5.1.1	Posizione del bocchettone di sfiato			sopra	sopra
2.5.1.2	Valvola di non ritorno integrata/allegata			/	/
2.5.1.3	Azionamento espulsione/ricircolo dell'aria[6]			• / •	• / •
2.5.2	Tipo di filtro/quantità			Metallo / 3	Metallo / 3
2.5.3	Funzionamento				
2.5.3.1	interno/esterno			• /	• /
2.5.3.2	Livelli di potenza				
	Numero/regolazione graduale			4 /	4 /
2.5.3.3	Regolazione della potenza				
	Elettromeccanico/elettronico			/ •	• /
2.6	**Valori di allacciamento**				
2.6.1	Illuminazione		W	20	100
2.6.2	Potenza del motore		W	355	210
2.6.3	Allacciamento elettrico				
	secondo la targhetta		W	375	310
2.6.4	Lunghezza del cavo di allacciamento		m	1,3	1,3
2.7	**Sicurezza e servizio**				
2.7.1	Corrisponde alle norme di sicurezza CH			•	•
2.7.2	Paese d'origine			DE	DE
2.7.3	Garanzia		2 anni	•	•
2.7.4	Assistenza tecnica		Servizio BSH	•	•
2.8	**Istruzioni d'installazione**		T/F/I	• / • / •	• / • / •
2.8.1	Istruzioni per l'incasso		T/F/I	• / • / •	• / • / •
3	**Nome ed indirizzo dell'offerente**			**BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil**	

Spiegazioni
- • Compreso/Si.
1) Potenza di aerazione secondo EN 61591 / ISO 5167-1.
2) Livello acustico secondo EN 60704-2-13 (non livello intensivo).
3) Per gli apparecchi da incasso, vedi anche le dimensioni contenute nei fogli d'istruzione e nel prospetto.
4) Con deflettore estraibile aperto.
5) Peso netto incl. filtro di metallo (Attenzione: l'armadio, la parete o il soffitto devono essere resistenti a reggere l'apparecchio.)
6) Può essere adattato al funzionamento con ricircolo dell'aria.

Attenzione: Dati in tabella aggiornati al 03/13, con riserva di ulteriori sviluppi e modifiche.

	Siemens/Cappe aspiranti				Siemens/Cappe aspiranti	
	Cappe a muro LC98BD540	**Cappe a muro LC68BD540**	**Cappe a muro LC98BC540**	**Cappe a muro LC68BC540**	**Cappe integrabili LI 15550CH LI 15520CH LI 15560CH**	**Cappe integrabili LU 25551CH LU 25521CH LU 25561CH**
	21	21	22	22	19	19
	350	320	350	320	165	140
	550	520	550	520	315	320
	820	750	820	750	360	
	240	220	240	220	140	110
	370	330	370	330	240	185
	450	380	450	380	270	
	45	48	45	48		
	68/72	70/74	68/72	70/74	66/67	
	59/69	62/71	59/69	62/71	62/63	71/72
	49/61	51/63	49/61	51/63	47/48	50/63
	62,8–95,4	62,8–95,4	62,8–95,4	62,8–95,4	42	15
	62,8–106,4	62,8–106,4	62,8–106,4	62,8–106,4	42	15
	90	60	90	60	55	55
	50	50	50	50	27	48,2
					41,1	52,5
	65/55	65/55	65/55	65/55	65/65	65/65
	23	18	23	19	15	9
	150/120	150/120	150/120	150/120	120	150/120
	sopra	sopra	sopra	sopra	sopra	sopra
	/	/	/	/	/	/
	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
	Metallo / 3	Metallo / 2	Metallo / 2	Metallo / 2	Metallo / 2	Metallo / 2
	• /	• /	• /	• /	• /	• /
	4 /	4 /	4 /	4 /	4 /	3 /
	/ •	/ •	/ •	/ •	• /	• /
	60	40	60	40	80	80
	260	260	260	260	140	250
	320	300	320	300	220	330
	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
	•	•	•	•	•	•
	DE	DE	DE	DE	IT	IT
	•	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•	•
	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •

Frigoriferi-congelatori.

La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate della FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECCHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. Le dichiarazioni merci sono conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

Marca			**Siemens/Frigoriferi-congelatori**	
Indicazione vendita			**KIFO30S02**	**KFFO25S02**
			KIFO30S02L	**KFFO25S02L**
Figura a pagina			28	29
Classificazione del tipo di appar./Classe di efficienza energetica			A++	A++
Consumo di energia in 365 giorni		kWh	230	212
Caratteristiche dell'apparecchio				
Capacità utile totale[2]		l	303	252
die quali per compartimento congelamento noFrost				
Capacità utile del settore refrigeratore		l	232	181
	dei quali per compartimento fresco[3]	l/l		
	dei quali per compartimento fresco[4]	l		
	dei quali per compartimento fresco	l		
Capacità utile del settore congelatore		l	71	71
	dei quali per compartimenti contraddistinti con stelle	l	71	71
	dei quali per compartimenti per cubetti di ghiaccio	l		
Marcatura a stelle[5]			***** *****	***** *****
Quantità congelabile[6]		kg	8	8
Conservazione senza energia[7]		h	15	15
Classe climatica [8]			SN-N-ST	SN-ST
Livello sonoro[9]		dB (re 1 pW)	39	39
Procedimento di sbrinamento del settore refrig.	manuale			
	semiautomatico			
	automatico		•	•
Procedimento di sbrinamento del settore congelatore	manuale[10]		•	•
	semiautomatico[10]			
	automatico			
Forma costruttiva/contrassegni				
Apparecchio autonomo/con spazio sottostante				
con piano di lavoro ad altezza tavolo	apparecchio ribassato/integrabile[11]			
	apparecchio ad incasso/integrabile[11]		• / •	• /
	Forma costrut. speciale, vedere prospetto			
	numero di porte esterne/tiretti estraibili		2/-	2/-
	senso di apertura [12]		d/i	d/i
cornice decor.	esistente/postellestibile			/ •
Dimensioni[13]	Altezza	cm	177,8	152,4
	Larghezza	cm	55	55
Profondità inclusa distanza dalla parete		cm	60,5	60,5
Altezza senza piano di lavoro		cm		
A porta aperta o a tiretti sporgenti		cm		
Profondità inclusa distanza dalla parete		cm	115	115
Peso a vuoto[14]		kg	68	61
Equipaggiamento				
Temperatura regolabile per il settore congelatore			•	•
Indipendentemente della temperatura del settore di frigerazione			•	
Unitamente alla temperatura del settore di refrigerazione				•
Commutatore per funzionamento continuo del settore refrigerazione				
Spie di controllo				
Settore di refrigerazione	esercizio regolato	lampada verde		
	indicazione temperatura	interna/esterna	• / -	• / -
	segnalazione di porta aperta	ottica/acustica	• / •	• / •
Settore di congelatore	esercizio regolato	lampada verde		
	esercizio continuo	lampada gialla		
	segnalazione avaria	ottica/acustica	• / •	
	segnalazione di porta aperta	ottica/acustica	• / •	
	indicazione temperatura	interna/esterna	• / -	
Settore di refrigerazione	deposito per le uova	interna/esterna	9	9
	Compartimenti nella porta con sportelli ribaltabili o scorrevoli		1	1
	Ripiani di posa e/o contenitori nella porta	n°	4	3
	Ripiani di posa nel settore refrigeratore	n°	5	4
	dei quali regolabili	n°	4	3
	Contenitori nel settore refrigeratore	n°	1	1
Settore di congelatore	Compartimenti nella porta	n°		
	Compartimenti all'interno	n°	3	3
	altezza massima dei compartimenti all'interno	cm	16,6	16,6
	Cestelli, contenitori, tiretti all'interno	n°	3	3
	Bacinelle per cubetti di ghiaccio	n°	1	1
Allacciamento elettrico	a secondo di targhetta	V/A/W	230/10/115	230/10/100
Sicurezza e servizio				
Corrisponde alle norme di sicurezza svizzere			•	•
Paese d'origine			CH	CH
Garanzia		2 anni	•	•
Servizio tramite		Servizio BSH	•	•
Istruzioni di servizio		t/f/i	• / • / •	• / • / •
Istruzione di montaggio		t/f/i	• / • / •	• / • / •
Nome e indirizzo dell'offerente			**BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil**	

Spiegazioni per frigorigeri vedi pagina 39

	Siemens/Frigoriferi			sottopiano
KIFO25S02 **KIFO25S02L**	**KIFO28K02** **KIFO28K02L**	**KFFO24L02** **KFFO24L02L**	**KIFO24L02** **KIFO24L02L**	**KFFO12L02** **KFFO12L02L**
29	30	31	31	31
A++	A++	A++	A++	A++
212	204	191	191	148
252	281	241	241	125
181	257	215	215	109
71	24	26	26	16
71	24	26	26	16
* ***	* ***	* ***	* ***	* ***
8	2	2	2	2
15	15	13	13	10
SN-ST	SN-ST	SN-ST	SN-ST	SN-ST
39	38	36	36	39
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
				• /
• / •	• / •	• /	• / •	• /
2	1	1	1	1
d/i	d/i	d/i	d/i	d/i
		/ •		/ •
152,4	152,4	127	127	76,2
55	55	55	55	55
60,5	60,5	60,5	60,5	58
115	115	115	115	115
61	61	48	48	35
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
• / -	• / -	• / -	• / -	
• / •	• / •	• / •	• / •	• /
9	9	9	9	10
1	1	1	1	1
3	4	4	4	3
4	4	4	4	3
3	3	3	3	1
1	4	1	1	1
3	2	2	2	1
16,6	22,8	22,8	22,8	12,7
3				
1	1	1	1	1
230/10/100	230/10/100	230/10/75	230/10/75	230/10/65
•	•	•	•	•
CH	CH	CH	CH	CH
•	•	•	•	•
•	•	•	•	•
• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •
• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •	• / • / •

BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil

Piani di cottura.

La dichiarazione merci standard corrisponde alle direttive emanate della FEA ASSOCIAZIONE SETTORIALE PER GLI APPARECCHI ELETTRICI PER LA CASA E L'INDUSTRIA in cooperazione con organizzazioni dei consumatori. Le dichiarazioni merci sono conforme alle norme IEC INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION (Commissione tecnica CT 59).

Marca/Modello			**Siemens/Vetroceramica**			
						EH875SC11E
Denominazione modello			**EA72Z501C**	**EA71Z502C**	**EA72Z502C**	**EH801SC11**
Figura a pagina			13	13	13	14
Denominazione modello	Prodondità d'incasso	cm	4,5	4,5	4,5	5,1 (5,5)
	Larghezza	cm	56–58,5	56	56	75–78 (78)
	Prodondità	cm	49–53	49	49	49–50
	Peso	kg	8	8	8	14
Tensione d'allacciamento	Tensione	400 V	•	•	•	•/2 P, N, E [1)]
	Potenza allacciata	kW	7,0	7,1	7,0	7,09
Zone di cottura	posteriori a sinistra	ø cm	18	18	18	18/28×28*
	tensione	kW	1,8	1,8	1,8	1,8/2
	posteriori a destra	ø cm	21/14**	21	21/14**	14,5
	tensione	kW	2,2/1,0	2,2	2,2/1,0	1,4
	anteriore sinistra	ø cm	18	18	18	14,5
	tensione	kW	1,8	1,8	1,8	1,4
	anteriore destra	ø cm	14	14	14	21
	tensione	kW	1,2	1,2	1,2	2,2
Rivestimento	vetroceramica		•	•	•	•
Sicurezza e servizio dopo vendita						
Corrisponde alle norme di sicurezza CH			•	•	•	•
Paese d'origine			CH	CH	CH	ES
Garanzia		2 anni	•	•	•	•
Assistenza technica		Servizio BSH	•	•	•	•
Istruzione per l'uso		T/F/I	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
Istruzione d'installazione		T/F/I	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
Nome ed indirizzo dell'offerente			**BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil**			

Piani di cottura.

Marca/Modello			**Siemens/Vetroceramica**								
Denominazione modello			**EH845EC15E**	**EH645TE11E**	**EH645QE11E**	**EH875MM21E**	**EH675ME21E**	**ET845TC11C**	**ET645TN11C**	**ET645TF11C**	**ET645TE11C**
Figura a pagina			15	15	15	16	16	17	17	18	18
Denominazione modello	Prodondità d'incasso	cm	5,3	5,3	5,3	5,1	5,1	4,8	4,7	4,7	4,7
	Larghezza	cm	75–78	56	56	75–78	56	78	56	56	56
	Prodondità	cm	49–50	49	49	49–50	49–50	50	50	49	50
	Peso	kg	14	12	12	14	12	10	8	8	8
Tensione d'allacciamento	Tensione	400 V	•/2 P, N, E [1)]	•/2 P, N, E [1)]	•/2 P, N, E [1)]	•/2 P, N, E [1)]	•/2 P, N, E [1)]	2–3 P, N, E	2–3 P, N, E	2–3 P, N, E	2–3 P, N, E
	Potenza allacciata	kW	7,29	7,2	7,2	7,29	7,2	7,9	7,2	6,6	6,6
Zone di cottura	posteriori a sinistra	ø cm	18	18	18	18	18	14,5	17/17×26*	18	18
	tensione	kW	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,05	1,8/2,6	1,5	1,5
	posteriori a destra	ø cm	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	18/23**	14,5	14,5	14,5
	tensione	kW	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5/2,4	1,05	1,05	1,05
	anteriore sinistra	ø cm	18	18	18	18	18	12/21**	14,5	14,5	14,5
	tensione	kW	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	0,8/2,2	1,05	1,05	1,05
	anteriore destra	ø cm	21	21	21	21	21	14,5/14,5×35*	12/21**	12/21**	21
	tensione	kW	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	1,05/2,1	0,8/2,2	0,8/2,2	2,2
Rivestimento	vetroceramica		•	•	•	•	•	•	•	•	•
	vetroceramica										
Sicurezza e servizio dopo vendita											
Corrisponde alle norme di sicurezza CH			•	•	•	•	•	•	•	•	•
Paese d'origine			ES	ES	ES	ES	ES	DE	DE	DE	DE
Garanzia		2 anni	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Assistenza technica		Servizio BSH	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Istruzione per l'uso		T/F/I	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
Istruzione d'installazione		T/F/I	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
Nome ed indirizzo dell'offerente			**BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil**								

Lavastoviglie.

		Siemens/Lavastoviglie integrabile					Scomparsa totale	
Tipo o denominazione		**SM55E531CH SM55E231CH SM55E631CH**	**SM65E331CH**	**SX56N594EU**	**SX56N556CH**	**SX56N656CH**	**SX66T097EU**	**SX66M097CH**
Dati di consumo per...		Eco 50°	Eco 50°	Eco 50°	Eco 50°	Eco 50°	Eco 50°	Eco 50°
Figura a pagina		23	23	24	24	24	25	25
Classificazione del tipo di apparecchio								
Classe di efficienza energetica[1]	A+++ (consumo basso)	A+	A+	A++	A++	A++	A++	A+++
	G (consumo elevato)							
Consumo energetico annuale[1]	kWh	291	291	266	262	262	266	214
Consumo energetico per ciclo di lavagggio[1]	kWh	1,03	1,03	0,93	0,92	0,92	0,93	0,74
Consumo standby stato acceso/spento	W	0,3	0,3	0,1	0,1	0,1	0,5	0,1
Consumo di acqua annuale[1]	l	2800	2800	2660	1680	1680	2800	2660
Consumo di acqua per ciclo di lavaggio[1]	l	10	10	9,5	6	6	10	9,5
Dati di efficienza								
Classe di efficacia di asciugatura[1]	(A alta),...,G (bassa)	A	A	A	A	A	A	A
Durata[1]	min	162	162	195	195	195	175	195
Tempo di spegnimento automatico	min	•	•	–	–	–	–	–
Capienza[1]	coperti standard	12	12	14	13	13	14	14
Rumorosità durante per programma Eco 50 °C								
(in apparecchio normalmente installato)	dB(A) (re1 pW)	44	44	42	44	44	42	42
Presentazione								
Apparecchio di incasso		•	•	•	•	•	•	•
Apparecchio con piano di lavoro				–	–	–	–	–
Apparecchio sottoinseribile		•	•	–	–	–	–	–
Apparecchio ad inserimento rialzato		•	•	•	•	•	•	•
Apparecchio decorabile					–	–	–	–
Apparecchio integrabile/totalmente integrabile		• / –	• / –	• / –	• / –	• / –	– / •	– / •
Dimensioni [3]								
Altezza	cm	76,5	76,5	86,5 – 92,5	86,5 – 92,5	86,5 – 92,5	86,5 – 92,5	86,5 – 92,5
Larghezza	cm	55	55	60	60	60	60	60
Profondità (intercapedine compresa)	cm	58	58	57,3	57,3	57,3	55	55
Altezza della versione sottoinseribile	cm			–	–	–	–	–
Profondità a sportello aperto	cm	116,5	116,5	120,5	120,5	120,5	120,5	120,5
Regolazione dell'altezza	cm			–	–	–	–	–
Peso netto	kg	40	40	45	41	40	48	48
Allestimento								
Numero di programmi di lavaggio		5	5	6	6	6	6	6
Spia per l'aggiunta di sale meccanica/elettronica		– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Spia riserva brillantante meccanica/elettronica		– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •	– / •
Sistema di sicurezza Aqua-Stop				•	•	•	•	•
Preselezione avviamento	ore	1 – 9	1 – 9	1 – 24	1 – 24	1 – 24	1 – 24	1 – 24
Allacciamenti elettrici ed idrici						•	•	•
Allacciamento elettrico	V/kW/A	230/2,2/10	230/2,2/10	230/2,3/10	230/2,3/10	230/2,3/10	230/2,3/10	230/2,3/10
Raccordo acqua, tubo armato G ¾, lunghezza	m	1,5	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Allacciabile a:	acqua fredda/acqua calda 60°	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •	• / •
Pressione dell'acqua	bar	1 – 10	1 – 10	1 – 10	1 – 10	1 – 10	1 – 10	1 – 10
Sicurezza ed assistenza								
Conforme alle norme di sicurezza svizzere		•	•	•	•	•	•	•
Paese d'origine		CH	CH	DE	DE	DE	DE	DE
Garanzia	2 anni	•	•	•	•	•	•	•
Assistenza tecnica	Servizio BSH	•	•	•	•	•	•	•
Nome ed indirizzo dell'offerente		**BSH Elettrodomestici SA, 8954 Geroldswil**						

Spiegazioni

- • Esistente/si.
- - Inesistente/no.

1) Valori in base alle norme EN 50242 nel programma standard programma eco 50°C. Il consumo annuale si base su 280 cicli di lavaggio standard con raccordo all'acqua fredda, incluso il consumo standby.
2) Misure secondo IEC 60704-2-3 nel programma standard programma eco 50°C.
3) Per gli apparecchi da incasso, dimensioni della nicchia. Altri dati dimensionali sono ricavabili dai prospetti.
4) Informazioni su possibilità di commutazione sono ricavabili dagli specifici prospetti.

Attenzione: stato dei dati in tabella 03/13 (mese/anno). Ci riserviamo eventuali modifiche.
Per gli apparecchi in esposizione riferirsi ai dati aggiornati riportati sull'etichetta di efficienza energetica.

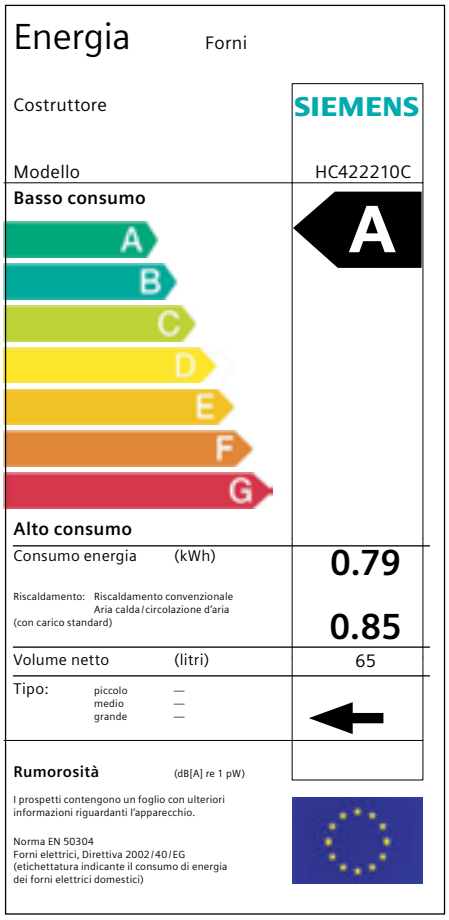
Spiegazioni per frigoriferi

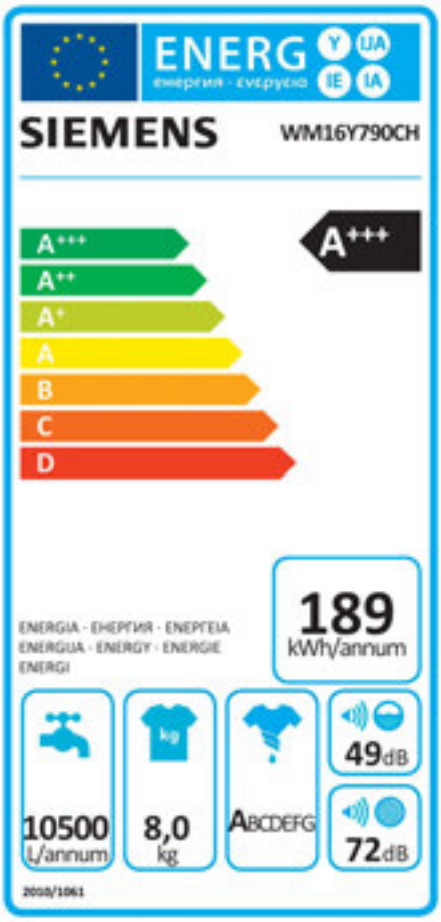
- • Esistente, rispettiv. «si»

1) Il consumo in 365 giorni è ottenuto secondo DIN EN 153, edizione 1990. I dati si riferiscono a 230 V – 50 Hz. I dati relativi al consumo consentono un paragone tra apparecchi diversi. Durante l'utilizzo i valori possono risultare diversi da quelli indicati.
2) Incluso il compartimento fresco, freddo e congelato, se esistenti.
3) Compartimento per conservazione a temperatura tra +8 e +14 °C.
4) Compartimento per conservazione a temperatura tra +3 e –2 °C.
5) Compartimento con –6 °C o più freddo.
Compartimento con –12 °C o più freddo.
Compartimento surgelatore con –18 °C o più freddo.
Apparecchio congelatore o surgelatore con –18 °C o più freddo.
6) La capacità di congelazione come indicata è ottenibile solamente nella modalità in funzionamento continuo e non ripetibile dopo 24 ore.
Osservare le istruzioni d'uso.
7) Tempo di mantenimento della temperatura fino a –9 °C con settore congelatore completamente pieno. Con quantità di riempimento inferiori i tempi si accorciano.
8) Classe climatica SN: temperatura ambiente da +10 °C a +32 °C.
Classe climatica N: temperatura ambiente da +16 °C a +32 °C.
Classe climatica ST: temperatura ambiente da +18 °C a +38 °C.
Classe climatica T: temperatura ambiente da +10 °C a +43 °C.
9) Livello sonoro A. A livello maggiore corrisponde rumore maggiore. 2 dB in più sono praticamente impercettibili. 10 dB in più vengono percepiti con volume doppio. I livelli sonori qui indicati non sono paragonabili con i valori sonori dati in dB (A) per il traffico urbano o per il posto di lavoro.
10) Necessario prelevare le sostanze refrigerate prima di operare la sbrinatura.
11) Integrabile coprendo con una porta per mobili.
12) Cerniera della porta: s = sinistra, d = destra, i = intercambiabile.
13) Dimensioni della nicchia in caso di apparecchi ad incasso (misure minime).
14) Assicurarsi che il piano d'appoggio mobile sopporti il peso dell'apparecchio completo del suo contenuto.

Attenzione: dati in tabella aggiornati al 03/13, con riserva di ulteriori sviluppi e modifiche.

Etichette di energia.





2 anni di garanzia.

Quando progettiamo e produciamo i nostri apparecchi, diamo grande importanza alla longevità e alla resistenza dei prodotti. E per un buon motivo: vogliamo che siate certi di aver fatto la scelta giusta acquistando un prodotto di Siemens. Per questa ragione, su tutti i nostri apparecchi concediamo una garanzia di fabbrica di due anni.

In questi 24 mesi eventuali danni e guasti sono coperti dalla garanzia e quindi riparati gratuitamente. Nelle informazioni sul prodotto accluse all'apparecchio trovate l'esatta entità delle prestazioni.

Nuova etichetta energetica UE

Questo apparecchio è corredato da una nuova etichetta energetica UE. Ricordiamo che in base all'ordinanza svizzera sull'energia il prodotto potrebbe rientrare in una classe inferiore.

Importante

Per ogni elettrodomestico viene riscossa una tassa di smaltimento anticipata. Tale tassa sarà applicata su ogni apparecchio. Lo scopo della legge è quello di addebitare la tassa all'acquirente finale.

Smaltimento garantito!
S.EN.S

Importi

Categoria	Gruppo apparecchi	TAR IVA incl.	*TAR IVA escl.*
	Elettrodomestici escluso frigoriferi e congelatori		
1	Piccoli elettrodomestici a 5 kg	**CHF 0.60**	*CHF 0.56*
2	Piccoli elettrodomestici da 5 a 10 kg Forni a microonde, pannelli di comando	**CHF 2.50**	*CHF 2.31*
3	Elettrodomestici vari da 15 a 25 kg Cappe piccoli, piani di cottura	**CHF 6.00**	*CHF 5.56*
4	Grandi elettrodomestici da 25 a 70 kg Forni, lavastoviglie, cucine, forni a vapore Cappe grandi, asciugatrici	**CHF 12.00**	*CHF 11.11*
5	Grandi elettrodomestici da 70 a 140 kg Lavatrici e asciugatrici per case plurifamiliari	**CHF 20.00**	*CHF 18.52*
	Frigoriferi e congelatori		
6	Frigoriferi e congelatori da 25 a 100 kg	**CHF 30.00**	*CHF 27.78*
7	Food Center da 100 kg a 250 kg	**CHF 50.00**	*CHF 46.30*

I prezzi menzionati in CHF si intendono compresi di IVA/*IVA escl.* Tutti i prezzi menzionati escludono il contributo anticipato per lo smaltimento (TAR). Tutti i prezzi indicati sono prezzi consigliati non vincolanti; i nostri partner di distribuzione sono liberi di definire i prezzi. Con riserva di modifiche tecniche e di prodotto (stato marzo 2013).

Assistenza made in Switzerland: il servizio riparazioni di Siemens per voi.

Una consulenza di maggiore qualità prima e dopo l'acquisto.

Anche al termine del periodo di garanzia restiamo a vostra disposizione. Affidatevi a consulenti competenti e a un ottimo servizio di assistenza per tutto il ciclo di vita dell'apparecchio. Da istruzioni d'uso mancanti alla riparazione dell'apparecchio – ci occupiamo noi di tutto.

Apparecchi di qualità garantita: con la garanzia di fabbrica di 2 anni.

Tutti gli elettrodomestici Siemens sono prodotti con materiali e metodi di lavorazione della migliore qualità. Vi diamo la nostra parola fornendovi una garanzia di fabbrica di due anni su ogni singolo elettrodomestico.

Ricambi e accessori della migliore qualità: l'assistenza globale di Siemens.

Nessuno conosce gli elettrodomestici Siemens meglio dei nostri collaboratori qualificati. Soprattutto quando si tratta di ricambi originali e accessori che possono essere forniti anche a distanza di molti anni. Accettiamo i vostri ordini in qualsiasi momento, al telefono oppure online tramite l'eShop.

service
made in
switzerland

Assistenza sul posto in tempi rapidi.

Grazie a una rete capillare che vanta tecnici propri ottimamente formati, ricevete assistenza in tempi rapidissimi.

Disponibile 24 ore su 24: il servizio riparazioni di Siemens.

Il servizio riparazioni di Siemens è raggiungibile telefonicamente 365 giorni l'anno, 24 ore su 24. In caso di guasto del vostro elettrodomestico basta una telefonata e saremo lieti di fissare un appuntamento individuale per voi. I nostri tecnici competenti sono a vostra disposizione tutti i giorni dalle ore 7 alle 18, quando è meglio per voi. All'occorrenza è possibile fissare appuntamenti individuali anche il sabato e nei giorni festivi.

Servizio riparazioni	**0848 840 040** Fax 0848 840 041 / ch-reparatur@bshg.com
Pezzi di ricambio e accessori	**0848 880 080** Fax 0848 880 081 / ch-ersatzteil@bshg.com
eShop	**www.siemens-eshop.com**

La nostra responsabilità per la tutela dell’ambiente e per la società.

La fiducia dei clienti nei nostri confronti e verso le nostre marche rappresenta per noi un capitale inestimabile. I valori di fondo della nostra azienda, la responsabilità per l’ambiente e la società nonché la qualità dei nostri prodotti e i servizi determinano pertanto il nostro agire.

Testato, con certificato ISO.

BSH Hausgeräte AG
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil

Tel. 0848 888 500
Fax 0848 888 501

ch-info.hausgeraete@bshg.com
siemens-home.ch

BSH Electroménager SA
7, Avenue des Baumettes
1020 Renens

Tel. 0848 888 500
Fax 0848 888 501

ch-info.menagers@bshg.com
siemens-home.ch

BSH Elettrodomestici SA
Via Campagna 30
6934 Bioggio

Tel. 0848 888 500
Fax 0848 888 501

ch-info.elettrodom@bshg.com
siemens-home.ch

Stampato su carta
sbiancata senza cloro.
Q8A0010862
04/2013 (2000)

MISTO
Carta da fonti gestite
in maniera responsabile
FSC® C016087